DIABIERNA 10 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

PLAN

Gobierno lo inicia proceso pa desaroya plan strategico nacional pa Inteligencia Artificial

ELMAR y WEB Aruba N.V. ta anuncia lansamento di e campaña anual ‘Temporada di Calor’

ORANJESTAD (AAN): Pa di tres aña consecutivo, N.V. ELMAR y WEB Aruba N.V. ta anuncia lansamento di e campaña anual Temporada di Calor. E campaña aki ta tuma luga durante e lunanan di mas calor di aña, for di juni te cu final di september, cu enfoke riba conscientisacion, preparacion y seguridad di comunidad durante temporada di temperatura halto.

Durante Temporada di Calor, consumo di awa y coriente por aumenta, mientras cu calor extremo por trece riesgonan pa salud, bienestar y seguridad. P’esey, N.V. ELMAR y WEB Aruba N.V. ta uni forsa pa informa comunidad cu tipnan practico tocante con pa prepara, cuida curpa, mantene cas y famia sigur, y uza awa y energia di forma consciente.

E campaña ta comparti informacion educativo y facil pa aplica, incluyendo conseho pa keda hidrata, evita exposicion prolonga na solo, tene cas fresco, proteha personanan vulnerabel y ta consciente di consumo di awa y coriente durante e lunanan di mas calor.

Como parti di e campaña, comunidad por bishita www.temporadadicalor.com pa mas informacion, video y tipnan practico pa prepara miho durante Temporada di Calor.

Cu e iniciativa aki, N.V. ELMAR y WEB Aruba N.V. ta sigui reafirma nan compromiso pa informa y apoya comunidad, promoviendo un Aruba mas consciente, prepara y sigur durante temporada di calor. Prepara bo mes. Cuida bo curpa. Sea consciente di bo consumo.

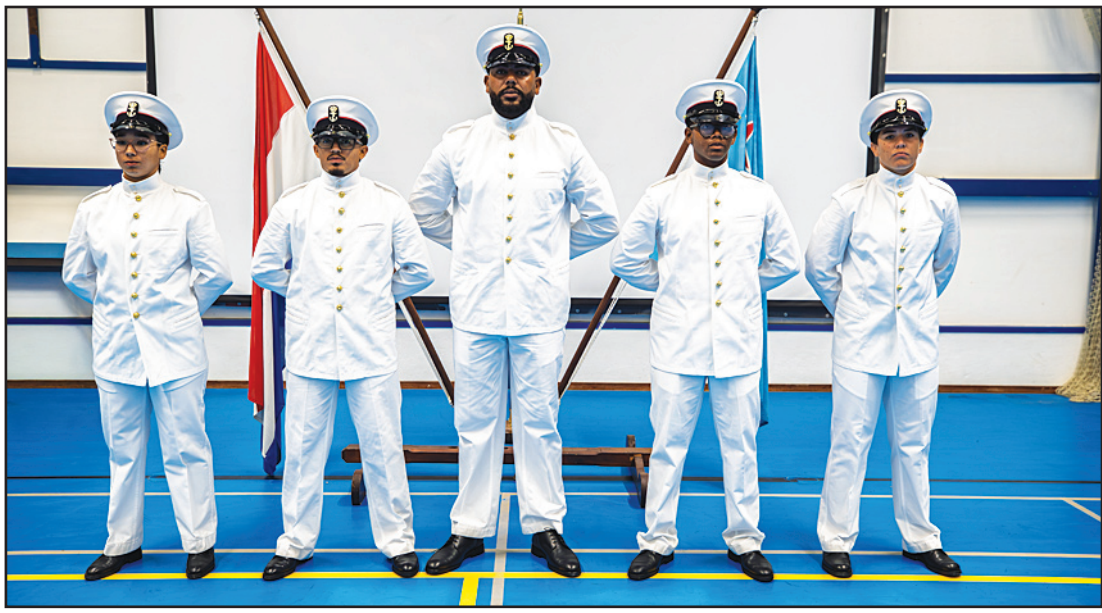
Minister Geoffrey Wever:

A inicia destaho publico pa yuda Santa Rosa, agricultor y criado di bestia

Fiscal a exigi 13 aña di prison y paga e daño di 11 mil florin

Awe sentencia ta cay pa Israel Paesch kende a tira su primo mata

Cinco militar Arubiano a huramenta na ARUMIL



ORANJESTAD (AAN): Cinco militar Arubiano a huramenta oficialmente dia 9 di juli 2026 durante un ceremonia na Marinierskazerne na Savaneta. E huramentacion ta marca un momento importante den nan carera militar den ARUMIL (Arubaanse Militairen).

Despues di huramenta, e militarnan lo continua cu nan trabaonan den ARUMIL. Aki nan lo contribui na siguridad di Aruba y di e parti Caribe di Reino Hulandes.

Cu nan huramentacion, nan ta confirma oficialmente nan compromiso cu Defensa y cu e ehecucion di nan debernan militar.

Inauguracion oficial di e ruta directo nobo di Wingo entre Barranquilla y Aruba

ORANJESTAD(AAN): Aruba a marca un otro paso importante den e fortalecemento di su conectividad regional cu e inauguracion oficial di e ruta directo nobo di Wingo entre Barranquilla y Aruba. Durante e celebracion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, tambe a reconoce e lansamento reciente di e ruta entre Bucaramanga y Aruba, ampliando ainda mas e acceso entre Aruba y Colombia.

E ceremonia a reuni Minister Wendrick Cicilia , representantenan di Wingo, ehecutivonan di Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y diferente stakeholder den e industria di turismo pa celebra e logro importante aki den expansion di e conectividad aereo di Aruba.

Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a destaca cu e rutanan nobo aki ta resultado di un vision cla pa diversifica nos mercado, fortalece conectividad y crea oportunidadnan nobo pa pueblo di Aruba.

"Cada ruta nobo cu nos logra atrae ta habri porta pa mas oportunidad. E conexionnan cu Barranquilla y Bucaramanga no solamente ta impulsa turismo, pero tambe ta facilita comercio, inversion, cuido medico, reunificacion familiar y intercambio cultural. Nos ta sigui traha pa un Aruba mas conecta, competitivo y cu mas oportunidad pa nos comunidad," asina Minister Cicilia a duna di conoce.

Cu e adkisicion di Barranquilla y Bucaramanga, Wingo awo ta conecta Aruba directamente cu cinco ciudad importante na Colombia, fortaleciendo e relacion historico entre tur dos paisnan y apoyando e strategia di Aruba pa sigui diversifica su mercado turistico.E resultado di e prome vuelo ta confirma e potencial fuerte di e ruta nobo aki. E vuelo inaugural for di Barranquilla a yega na Aruba cu un ocupacion di mas cu 90%, mientras cu e vuelo di regreso ta sali cu un ocupacion di 98%, reflehando e demanda fuerte pa conectividad entre tur dos destinacion. Cu e logro di Barranquilla, Wingo awo ta conecta Aruba directamente cu cinco ciudad na Colombia, fortaleciendo ainda mas e relacion entre tur dos pais y ampliando e oportunidadnan pa turismo, reunion familiar, cuido medico y intercambio comercial.

Minister Cicilia a expresa su gratitud na Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Wingo y tur e partnernan cu a haci e expansion aki posibel.

"E conexionnan nobo aki ta mas cu simplemente vuelonan; nan ta representa inversion den futuro di Aruba. Ora nos habri porta pa mas conectividad, nos ta habri porta pa crecemento economico, colaboracion regional y oportunidadnan nobo pa nos pueblo. Cu e mesun determinacion, nos lo sigui traha pa posiciona Aruba como un destinacion fuerte, accesibel y conecta cu e region y cu mundo", Minister Cicilia a finalisa bisando.

9 di juli 2026

Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

WERLEMAN, Pedro Jose, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, om op d**insdag, 15 september 2026 om 09:30** uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door **WERLEMAN, Rulfia Filomena** ingediend Benoeming bewindvoerder over een afwezigeverzoek AUA202602139 EJ.

De Griffier, C.B. Orman

Fiscal a exigi 13 aña di prison y paga e daño di 11 mil florin

Awe sentencia ta cay pa Israel Paesch kende a tira su primo mata

ORANJESTAD (AAN): Awe merdia, Hues di Corte di Husticia, ta dicta sentencia den e lamentable caso caminda Israel Paesch (40) riba 23 Augustus 2025 a tira mata su primo Rene Paesch.

Tratamento di e caso a tuma lugar luna pasa caminda durante tratamento di e caso ta sali na cla cu riba 23 Augustus 2025 den oranan di marduga pafor di Lekker Bar, Rene lo a maltrata Israel y despues na cas di Israel e tiramento a sosode.

TIRA RENE MATA

Hues a bisa cu na Coba Lodo na cas di Israel, e tiramento di Rene a sosode. Hues a puntra Israel kico a pasa. Israel a bisa cu e tabata den su auto para y a scucha Rene tabata grita. Ora el a sali, Rene tabata patras di e auto. Segun Israel, ainda e tabata na sanger di e maltrato di Lekker Bar. El a bisa Hues cu Rene a bis'e cu awor e lo mat'e. Israel tabatin e arma den man y a tira Rene. Hues a puntra Israel si el a mira Rene cu un arma. Segun Israel, e sa cu Rene ta cana tur ora arma y el a pensa; of te of ta Rene. E tabata mira e parti ariba di Rene y no a tuma chens y a tira. Ta asina cu e momento ey Rene no tabatin arma cu ne. Segun Israel, Rene a sigui cana bin riba dje y nan a cuminsa bringa. E momento ey e ruman homber di Israel, G., tabata grita pa stop. Segun Israel, e momento ey e no tabata sa cu el a herida Rene pasobra e no a mira sanger.

Hues a puntra Israel si el a bringa pa caba cu Rene of pa defende su mes. Segun Israel, el a bringa pa defende su mes.

Hues a bisa cu e ruman di Israel, G. a bisa Polis cu el a tende tiramento y a sali pafor. El a mira dos hende tabata bringa. El a mira Israel tabata riba Rene. El a coy e pistool for di Israel y pone e arma riba haula di galiña. Un otro testigo, dama, a bisa cu el a tende 3 tiro y a bay wak. El a mira un brommer sendi y benta abao. El a mira Rene riba suela y G. y Israel tabata bati Rene. El a grita nan, kico nan tabata haci. E ora ey nan a stop. El a mira cu Rene tabatin slanan na cara y tabata hala rosea pisa. El a bay paden pa coy cellular y yama Polis. El a mira Israel a bay paden y bolbe pafor y bay riba Rene y maltrat'e atrobe. Despues el a scucha Israel bisa: "mi a mat'e". Ora e dama a bay serca Rene, el a mira cu Rene tabata hala ultimo rosea y a fayece.

PROBLEMA MENTAL

Hues a mustra cu tanto Psicologo como Psychiater a conclui cu Israel ta menos responsabel pa loke a sosode. Nan a mustra cu humamento di marihuana y uso di alcohol a hunga un rol grandi den esaki. E expertonan ta haya cu Israel mester di tratamento bou guia di Reclassering.

FISCAL A EXIGI 13 AÑA

Fiscal ta haya cu ta Israel mes a busca e confrontacion. Na opinion di Fiscal, despues di e problema na Lekker Bar, Israel a tuma venganza contra Rene y a provoca Rene. Fisal ta haya cu Israel mes a bay tira riba e cas na Sabania Abao y provoca Rene pa bay na cas di Israel. Fiscal a mustra cu Israel por a los tiro di advertencia, core bay, yama pa ayudo. Pero Israel a los 4 tiro riba e parti ariba di curpa di Rene. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e raport di psicologo y psychiater. El a exigi 13 aña di prison pa Israel y cu mester ordena Israel paga e daño di 11 mil florin y pone medida di pago.

ACTUA DEN DEFENSA PROPIO

E abogado mr. Arendsz Marchena a bisa cu Rene a bay na cas di Israel pa regla cuenta cu Israel. Na opinion di abogado, Israel tabata panico den situacion pa sobrevivi di Rene, kende a expresa cu lo bay mat'e. E abogado a mustra cu Psicologo y Psychiater a mustra cu Israel tabata menos responsabel pa su actonan. E abogado ta haya cu e hecho cu Rene a bisa Israel cu e lo bay mat'e a haci cu Israel a actua den defensa propio. E abogado a bisa Hues pa declara Israel liber di a tira mata Rene.

DIARIO lo informa lectornan kico ta e decision di Hues den e lamentabel caso aki.

Barbara Brown di AAA:

Aruba Airport Authority y Wingo ta celebra expansion di conectividad entre Aruba y Colombia

ORANJESTAD (AAN): Durante un ceremonia special pa marca e prome buelo directo entre Barranquilla y Aruba, Aruba Airport Authority (AAA) a celebra oficialmente e expansion di Wingo cu dos ruta nobo cu ta conecta Aruba directamente cu Bucaramanga y Barranquilla.

Durante su discurso, Chief Revenue Development and Communications Officer di Aruba Airport Authority, Barbara Brown, a destaca cu e inauguracion di e rutanan nobo ta representa hopi mas cu simplemente amplia e mapa di destinonan. Segun Brown, cada buelo nobo ta crea oportunidadnan pa acerca pueblo, fortalece relacionnan comercial, stimula turismo y amplia intercambio cultural entre Aruba y Colombia.

Brown a señala cu Colombia a bira un di e mercadonan emisor di turismo di mas importancia pa Aruba den e ultimo añanan. Den e desaroyo ey, Wingo a hunga un rol fundamental door di amplia constantemente su red di destinonan y haci

bishita entre e dos paisnan mas accesibel tanto pa bishitantenan di placer como pa bishahantenan di negoshi. Cu e adicion di Bucaramanga y Barranquilla, Wingo awo ta conecta Aruba directamente cu cinco ciudad Colombiano: Bogotá, Medellín, Cali, Bucaramanga y Barranquilla. E expansion aki ta agrega cuatro frecuencia semanal adicional y cerca di 9.400 asiento extra durante temporada di aki, reforsando ainda mas e conexion entre ambos paisnan.

Segun Brown, e resultadonan ta refleha confiansa den Aruba como destino turistico, confiansa den e potencial di e rutanan nobo y, riba tur cos, confiansa den e aliansa cu a wordo construe entre Aruba Airport Authority y Wingo.

El a enfatisa cu e exito di e operacionnan no tabata posibel sin un colaboracion estrecho entre e aerolinea y aeropuerto. Ademas di coordina e operacionnan, ambos organisacion a traha hunto den campañanan di mercadeo y promocion pa aumenta demanda tanto na Colombia como na Aruba.

Como muestra di aprecio, Aruba Airport Authority, cu apoyo di Gobierno di Aruba, a presenta Wingo cu un reconocimiento especial: un escultura representando dos man cu ta uni. Brown a explica cu e obsekio ta simbolisa confiansa, colaboracion, apoyo mutuo y e compromiso comparti cu a permiti e aliansa crece a traves di e añanan.

Barbara Brown a conclui felicitando henter e familia di Wingo pa e expansion di su operacionnan y a expresa confiansa cu ambos socio lo sigui traha hunto pa fortalece conectividad, crea oportunidadnan nobo y sigui skirbi un historia di crecimiento comparti entre Aruba y Colombia.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 400.000,-
*Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO

Minister Geoffrey Wever:

A inicia destaho publico pa yuda Santa Rosa, agricultor y criado di bestia

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario a habri oficialmente un destaho publico pa cuatro contrato di servicio cu lo sirbi pa duna asistencia na e Departamento di di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) "Santa Rosa" pa por sigi brinda servicio den un forma mas rapido y alabes haci e trabounan necesario di renobacion y mantencion di diferente seccionnan den e Departamento. Esaki pa sigura e sosten necesario na tur e agricultornan, criadonan di bestia como tambe na e otro clientenan di Santa Rosa cu ta activo den Aruba su Sector Primario.

E contratonan lo tin un duracion di 36 luna y e trabounan lo ser coordina door di e gerencia di Santa Rosa y evalua regularmente hunto cu e Ministerio di Sector Primario. Esaki cu e meta pa sigura cu nan ta wordo ehecuta cu calidad.

E destaho publico aki tin como meta pa tuma un otro paso den e plan di Gabinete AVP-Futuro pa fortalece Aruba su Sector Primario. Cu e cuatro contratonan aki, Santa Rosa lo tin mas capacidad pa responde na e necesidadnan di servicio na e comunidad agricola y sigui brinda e sosten cu agricultor y criadonan di bestia ta conoce y aprecia.

E cuatro contrato ta cubri diferente tipo di trabou cu Santa Rosa ta haci regularmente. Pa locual ta trata e necesidad di mehoracion na e Departamento mes, lo bay ehecuta trabounan di mantencion di edificio y infrastructura, plomeria, electricidad basico, welding y instalación di sistema di irigacion den área nan di plantación pa menciona algun. Tambe lo tin trabounan di cuido diario di bestianan, preparacion di tera, trabou cu ekipo pisa, transporte di awa, y gordura, mantencion di damnan, control di plaga, cosecha y otro trabounan agrario pa asina trece un mehoracion den e diferente sección nan di e Departamento y alivia e peso cu actualmente tin pa cu e necesidad cu tin na e momento nan aki. E ploegnan lo traha tanto riba e tereno di Santa Rosa como ariba tereno nan pa ehecuta diferente trabounan cu Santa Rosa ta ofrece na su clientenan.

Esaki ta nifica cu Santa Rosa lo bay beneficia di por hana e upgrading necesario pa mehoracion di e infraestructura existente cu tin hopi necesidad pa renovación. Trabou nan cu actualmente tin urgencia cu ne ta por ehempel trabounan di welder un cura despues cu el a kibra, mantención di stal , trabou cu ekipo pisa na cunucu nan cu mester wordo prepara pa planta of tin necesidad di ekipo pisa pa trabo unan di mantención etc.. Santa Rosa lo ricibi e upgrading necesario mediant e servicio di e contratista nan aki.

Un punto importante pa menciona ta, cu hopi di e servicionan cu Santa Rosa ta brinda ta wordo subsidia door di Gobierno. Esaki ta permiti agricultornan y criadonan di bestia ricibi sosten profesional na un prijs accesibel. Door di amplia e capacidad di Santa Rosa, Gobierno ta inverti directamente den nos productor localnan y asina logra establece un Sector Primario mas fuerte y bon ekipa.

Minister Geoffrey Wever a indica cu e meta principal ta sigui mehora e servicio cu Santa Rosa ta brinda na e comunidad, fortaleciendo asina e Sector Primario di nos isla.

"Nos kier pa agricultornan y criadonan di bestia por haya e yudansa y sosten cu nan merece, ora nan mester di dje. E contratistanan aki lo duna Santa Rosa mas capacidad pa atende mas peticion y sigui brinda e servicionan cu nos productornan local ta conta riba dje pa sigui traha y produci. Inverti den Santa Rosa ta inverti den nos seguridad alimentario, den nos economia y den futuro di Aruba."

Companianan cu tin e experiencia y capacidad pa ehecuta un of mas di e trabounan por participa den e destaho. Nan por inscribi pa un, varios of tur cuatro contrato, dependiendo di nan experticio. Por download e documento completo cu e condicionnan di participacion for di 8 di juli 2026 na e siguiente link https://bit.ly/4piVtco. Preguntanan por wordo manda te cu 22 di juli 2026, mientras cu ofertanan mester wordo entrega no mas laat cu 18 di augustus 2026 pa 10:00 di mainta na oficina di Santa Rosa na Piedra Plat 114-A.

Cu e destaho publico aki, Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta sigui construi un Departamento di Agricultura, Criansa y Pesca mas resiliente , cu por atende mas cliente, brinda miho servicionan y sigui ta un aliado confiabel pa tur esnan cu ta contribui diariamente na e desaroyo di nos Sector Primario.

Weekly SPECIALS

10 JULY - 16 JULY '26

Per KG
ƒ22.99
Normal Price

Per KG
ƒ15.99
Special Price

BROCCOLI CROWN

Per KG
ƒ6.99
Normal Price

Per KG
ƒ4.99
Special Price

CUCUMBER SELECT

Each
ƒ7.99
Normal Price

Each
ƒ5.99
Special Price

FRESH PINEAPPLE

Each
ƒ8.59
Normal Price

Each
ƒ7.99
Special Price

SWEET CREAM BUTTER UNSALTED 16oz

Each
ƒ20.99
Normal Price

Each
ƒ19.29
Special Price

GWALTNEY ORIGINAL CHICKEN HOTDOGS 3LB/24 CT

Each
ƒ2.49
Normal Price

Each
ƒ1.69
Special Price

COOLBACK GARLIC BUTTER BAGUETTES 175G

Per KG
ƒ26.99
Normal Price

Per KG
ƒ24.99
Special Price

MARUCHA / TOP BLADE BRAZIL RESERVE

Per KG
ƒ14.99
Normal Price

Per KG
ƒ9.99
Special Price

U.S. BONELESS PORK SIRLOIN/FRICANDEAU

Per KG
ƒ7.99
Normal Price

Per KG
ƒ3.99
Special Price

CHICKEN DRUMSTICKS

*Promocion ta valido desde 10 di juli pa 16 di juli 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Gerlien Croes:

Gobierno lo inicia proceso pa desaroya plan strategico nacional pa Inteligencia Artificial

ORANJESTAD (AAN): Despues di a forma parti di e di Tres Cumbre Ministerial riba Etica di Inteligencia Artificial (IA) na Latino America y Caribe, cu a tuma luga na Santo Domingo dia 25 y 26 di juni 2026, Ministerio di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte ta cuminsa e proceso pa concretisa un plan integral pa desaroya y implementa un plan nacional strategico pa IA.

Minister Gerlien Croes tabata participe na e cumbre, organisa pa UNESCO, Gobierno di Republica Dominicana den colaboracion cu OGTIC y Banco di Desaroyo di Latino America y Caribe, a reuni autoridadnan regional riba nivel ministerial pa valida e Ruta pa Inteligencia Artificial Etico na Latino Americ y Caribe 2026-2027.

Siguientemente, Aruba lo encabesa un plan strategico nacional cu ta alinea cu e logronan y desaroyonan regional. E plan aki lo ta basa riba cooperacion entre sector publico, priva y Academia. E maneho nacional strategico aki pa cu

IA lo enfoca riba traduci e principionan etico aki den avansenan concreto, specialmente den educacion, desaroyo di capacidad, y gobernacion digital.

E strategia nacional di Aruba lo alinea cu e pilarnan principal stipula den e ruta regional:

Integra Alfabetisacion di IA den Educacion

Establece un Gobernacion Robusto y Diseño Regulatorio

Proteha Mucha, Adolescente, y Gruponan Vulnerabel

Fomenta Infrastructura Comparti y Innovacion Digital

Via un coordinacion mas cerca cu coleganan regional, sector publico y priva, Ministerio di Educacion hunto cu UNESCO Aruba y Academia cu ta consisti di partnernan di Universidad di Aruba y IPA tin e meta comun pa posiciona nos mes den Caribe pa e implementacion responsabel y inclusivo di IA. E maneho nacional aki lo marca un transicion definitivo for di planificacion strategico pa un implementacion activo, sigurando cu e forsa laboral y e sistemanan educativo di nos pais ta completamente prepara pa e era digital.

Cu e iniciativa aki, Ministerio di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte ta sigui traha riba e compromiso pa eleva e calidad di educacion y e desaroyonan na nivel regional pa participa activamente den innovacion, creando mas oportunidad pa Aruba su comunidad.

NewLeaf NOTARY

EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 31 juli 2026 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

Een woonhuis plaatselijk bekend als

SAN FUEGO 38-A

staande op het recht van erfpacht tot 25 juli 2077 op een perceel domeingrond groot 372 m2 gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie D nummer 1260

Inzetprijs: Afl. 260.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 17 juli 2026 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van Newleaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

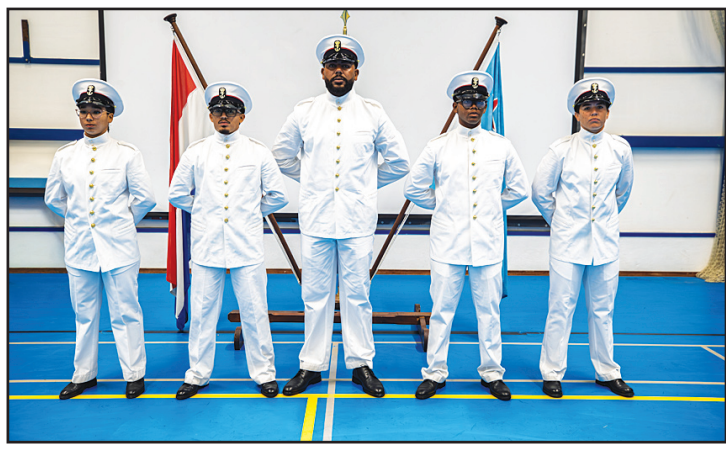
Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Cinco militar Arubiano a huramenta na ARUMIL

ORA JESTAD (AAN): Cinco militar Arubiano a huramenta oficialmente



dia 9 di juli 2026 durante un ceremonia na Marinierskazerne na Savaneta. E huramentacion ta marca un momento importante den nan carera militar den ARUMIL (Arubaanse Militairen).

Durante e ceremonia tabatin presencia di famia, colega, Gobernador di Aruba, Prome Minister di Aruba, Comandante di Forza Naval den Caribe Hulandes y otro invitado.

Mas prome e aña aki, e cinco militarnan a completa hunto cu militarnan di CURMIL (Curacaose Militairen) e Formacion Militar Basico (EMV). Despues nan a sigui cu e modulo di Vigilancia y Siguridad (B&B), cu a prepara nan ainda mas pa e trabaonan cu nan lo desempeña den Defensa den Region Caribense.

Despues di huramenta, e militarnan lo continua cu nan trabaonan den ARUMIL. Aki nan lo contribui na siguridad di Aruba y di e parti Caribe di Reino Hulandes.

E ceremonia ta marca un momento special pa e militarnan y nan famia. Cu nan huramentacion, nan ta confirma oficialmente nan compromiso cu Defensa y cu e ehecucion di nan debernan militar.

Suleen Ochoa Torne di Colegio San Augustin a wordo otorga cu e prestigioso Juf. Baly Award

ORANJESTAD (AAN): Como e di cuater di e cinco scolnan MAVO di SKOA cu ta presenta su graduadonan cu nan diploma na fin di aña escolar 2025 - 2026, diaranson anochi den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn, Colegio San Augustin a celebra un ceremonia tan special, unda central tabata respet y aprecio mutuo entre docentenan y mayornan como pilarnan indispensabel den e exito di e graduadonan.

Colegio San Augustin ta representa presencia na San Nicolas como un di e dos scolnan MAVO catolico di districto, e mesun bario di nacemento di sra. Anuesca Natalie Baly, directora di SKOA for di 2018 te cu su fayecimento inespera na maart di e aña aki. Como parti di e ceremonia, e di cuater "Juf. Baly Award" a wordo otorga na e mihor graduado, Suleen Ochoa Torne, dor di e comision encarga cu otorgamento di e premio prestigio aki, inicia y patrocina dor di ASTEC NV.

E mihor graduado ta pose conhuntamente cu su mayornan, miembronan di e comision, director meneer Kelly, directora suplente juffrouw Gunn y docente alavez mentor juffrouw Thiel di Colegio San Augustin. Masha Pabien y hopi exito na tur e graduadonan y danki na directorado y na tur docente di Colegio San Augustin pa nan contribucion esencial na bienestar di un futuro prospero pa e graduadonan.

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diabierna 10 Juli 2026

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:15 am	A.K.M.	Acusado ta bay scucha Hues dun'e sentencia den su caso penal.
8:30 am	G.H.	Sospechoso H. ta wordo acusa di cendemento di candela y menaza di morto riba 12 di April 2026.
10:00 am	R.H.T. R.d.J.B.V.	Sospechosonan T. y B.V. ta wordo acusa di posesion di arma di candela y menaza cu morto entre 20 di Januari 2026 y 28 di Januari 2026.
1:00 pm	I.J.P.	Acusado ta bay scucha Hues dun'e sentencia den su caso penal.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diabierna 10 Juli 2026 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Entre 13 pa 17 di juli

Secretario di Estado Eric van der Burg lo bishita Aruba, Boneiro y Corsou

ORANJESTAD (AAN): Di 13 te cu 17 di juli proximo, Secretario di Estado Eric van der Burg lo realisa un bishita di trabou na e Islanan: Aruba, Boneiro y Corsou. Durante e bishita, refuerso di colaboracion den Reino, crecemento economico local y conservacion di naturalesa ta central.

Boneiro

Secretario di estado lo bay den combersacion cu Bestuurscollege tocante e reciente desaroyonan gubernamental. Tambe lo papia, entre otro, tocante progreso den e centro di procesa desperdicio Selibon Lagún y planificacion rond di introduccion di transporte publico riba e isla. Na Sorobon e lo haci un recorido door di e mangrovenan. Esaki ta tuma luga bou di direccion di e organisacion di naturalesa STINAPA. E retonan riba tereno di conservacion di naturalesa, clima y medio ambiente ta central den esaki. Tambe señor Van der Burg kier obtene un bista di e Regiodeal. P'esey e ta bishita un cantidad di localidad caminda ta inverti den mehoracion di e logistica, infrastructura y sostenibilidad na Boneiro. En total, Reino ta inverti 13 miyon euro den bienestar amplio na Boneiro. Mas aleu, e lo ricibi un recorido na WEB Bonaire pa haya un bista den e gran tareanan den produccion di awa di bebe y electricidad.

Aruba

Riba diamars 14 di juli, señor Van der Burg ta sali pa Aruba. Riba agenda tin combersacion gubernamental cu Gobernador Alfonso Boekhoudt, Min-

ister-President Mike Eman y Minister di Relacion den Reino, Ensenansa, Hubentud, Inovacion y Deporte, Gerlien Croes. Na Universidad di Aruba, señor Van der Burg lo ricibi un presentacion tocante e Kingdom Start Up Program. Dentro di e programa aki, studiante di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta traha hunto riba desaroyo di habilidad empresarial. Pa motibo di e reciente temblornan na Venezuela, secretario di estado ta bishita Crisis Management Office. For di ey a coordina asistencia for di Aruba pa Venezuela. Akinan e lo papia, entre otro, cu miembro di e ekipo di auxilio di Cruz Cora Aruba cu a bay Venezuela. Pa haya un impresion di e problematica di desperdicio na Aruba, secretario di estado ta bishita compania di procesamento di desperdicio y reciclahe Ecotech. Den cuadro di desaroyo economico, e ta bishita Vaper Trading. Esaki ta e prome compania na Aruba cu a uza e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curaçao en Sint Maarten (BMKB ACS). E areglo aki ta specialmente pa empresario na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Asina nan por presta placa mas facil pa inverti den nan compania.

Corsou

Secretario di estado Van der Burg ta yega na Corsou riba diahuebs 16 di juli. E ta bishita Gobernador di Corsou Mauritsz de Kort y tin un encuentro di introduccion mas profundo cu Premier Gilmar Pisas. Tambe e ta bishita Hof Comun di Husticia, corte di husticia di mas halto pa e paisnan y islanan Caribense dentro di Reino. Pa haya bista riba redesaroyo sostenibel di haf di Corsou, señor Van der Burg lo ricibi un recorido door di haf den presencia di Minister di Desaroyo Economico Roderick Middelhof. Tambe secretario di estado ta bishita Blue Nap Americas. E centro di data aki ta maneha e datanan di mayoria di e instancianan gubernamental na Corsou.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

KIA mester di un vision serio, responsabel y structural

**** Gobierno ta atende varios punto cardinal pa fortalece e institucion***

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion publico di Parlamento tocante e situacion na Korrektie Instituut Aruba (KIA), Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a enfatisa cu e instituto mester di un vision serio, responsabel y structural. Segun sra Arends-Reyes, KIA ta un institucion esencial den nos sistema di husticia, caminda siguridad, dignidad humano, condicionnan di trabou y rehabilitacion mester forma un solo conhunto.

Arends-Reyes a splica cu e meta di e reunion tabata pa brinda Minister di Husticia, Arthur Dowers, e oportunidad pa informa parlamento y pueblo di Aruba riba e proyectonan cu actualmente ta den marcha pa mehora e situacion na KIA.

"Nos mester trata KIA cu e seriedad cu e merece. No ta solamente un edificio, sino un institucion cu tin un impacto directo riba seguridad publico, riba bienestar di e

personal y riba e proceso di rehabilitacion di personanan deteni," Arends-Reyes a expresa.Durante e reunion a sali na cla cu gobierno ta atendiendo varios aspecto prioritario. Entre nan ta e pedido di un scanner nobo, cu segun Minister Dowers ta haci caba y ta na caminda. Tambe gobierno ta trahando riba fortalecemento di siguridad tanto interno como externo, modernisacion di infrastructura y mehoracion di condicionnan laboral pa e personal di KIA.

Arends-Reyes a pone enfasis riba e dedicacion di e trahadonan di KIA, kende diariamente ta ehecuta un tarea compleho y delicado.

"Nan merece respaldo, proteccion y reconocemento. Ta profesionalnan cu diariamente ta contribui na siguridad di nos comunidad y, p'esei, nan mester por conta cu condicionnan di trabou digno y adecua," e parlamentario a declara.

Un otro punto importante cu a trata durante e reunion tabata e necesidad di un KIA nobo. Segun informacion comparti pa Minister Dowers, ta existi un plan di financiamento cu ta sigui wordo desaroya pa haci posibel e construccion di un facilidad moderno. E inversion total ta estima na mas di 200 miyon florin.

Arends-Reyes a expresa cu Aruba no por sigui depende di solucionnan temporal, sino cu mester traha cu un vision di largo plazo. El a indica cu ta importante pa gobierno garantisa e fondo y e planificacion necesario pa por inicia e prome fase di e proyecto, cu ta representa un inversion inicial di aproximadamente 18 miyon florin.

Segun Arends-Reyes, un instituto coreccional moderno mester bai mas leu di detencion so. E mester crea espacio pa resocialisacion, educacion, guia psicologico y preparacion pa reintegracion den sociedad, contribuyendo asina na un sistema di husticia cu no solamente castiga, pero tambe crea oportunidad pa rehabilitacion y, finalmente, un Aruba mas sigur.

Na conclusion di su intervencion, Jennifer Arends-Reyes a haci un yamada pa trata e futuro di KIA cu responsabilidad, planificacion y cooperacion, evitando decisionnan ad hoc of politisacion superficial di un asunto di tanto importancia."Siguridad na KIA ta directamente conecta cu siguridad di nos comunidad. Como parlamento, nos tin e responsabilidad pa sigui ehece control, sigui haci pregunta y sigui insisti riba solucionnan concreto cu beneficia tanto e personal como nos pais henter," Arends-Reyes a conclui.

Teniente-coronel di Marina Hulandes Henk Buijs a tuma oficialmente e mando di Marinierskazerne Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Teniente-coronel di Marina Hulandes Henk Buijs a tuma oficialmente e mando di Marinierskazerne Savaneta na Aruba, diaranson 8 di juli, relevando Teniente-coronel Tim van Wijk. E transferencia di mando a tuma lugar durante un ceremonia militar na Marinierskazerne Savaneta.

E ceremonia tabata atendi pa Su Excelencia Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Mike Eman y Comandante Walter Hansen, Comandante di Forza Naval den Caribe di Reino Hulandes. Tambe tabatin presencia di representantenan di Gobierno di Aruba, Defensa, partnernan internacional, famia y otro invitado.

Ceremonia na Kazerne

Cuater aña di colaboracion

Teniente-coronel di Marina Hulandes Tim van Wijk ta mira bek cu orguyo riba su cuater aña como comandante di e kazerne. Durante e periodo ey, Marinierskazerne Savaneta a sigui desaroya como base principal di Mariniers Squadron Carib y como un pieza importante pa e region. Bou di su liderato, e base militar no solamente a enfoca riba preparacion operacional y apoyo na unidadnan propio y bishitante, pero tambe a inverti activamente den fortalecemento di colaboracion cu Aruba y cu e paisnan den parti Caribense di Reino.

Van Wijk a expresa su gratitud y orguyo pa e colaboracion cu e personal y tur partnernan, cu den e ultimo cuater aña, a traha hunto pa fortifica siguridad den e parti Caribense di Reino.

Segun Van Wijk:"E fortaleza di Savaneta no ta basa solamente riba nos preparacion operacional, sino principalmente riba e personanan y e colaboracion cu nos a logra construi hunto."

Un fase nobo

Teniente-coronel di Marina Hulandes Henk Buijs lo enfoca riba sigui fortalece e preparacion operacional, amplia e colaboracion cu partnernan y prepara e unidad pa futuro operacionnan. E contribucion na siguridad y stabilidad den Caribe lo sigui ta e prioridad principal.

Segun Buijs: "Nos ta cla pa responde ora Reino haci un apelacion riba nos, hunto cu nos partnernan di siguridad. Na mesun momento, nos ta sigui prepara pa e desafionan di mañan."

Columna E Sembrado

Diabierna 10 juli. Di diescuater siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: Hoseas 14, 2-10;
Salmo: 51;
Evangelio: Mateo 10, 16-23;

"Nan lo hiba boso dilanti di gobernante y dilanti di rey pa mi motibo, pa asina boso ta un testimonio pa nan y pa e paganonan."Mateo 10,18

Hesus a papia palabra cla den Evangelio ora El a bisa su discipelnan pa nan tene cuidou pasobra nan lo wordo persigui, pero E ta na nan banda. Hesus ta adverti nos pa nos tene bon na cuenta cu pa Su causa nos lo wordo persigui y huzga. Famia lo por separa y kibra pa motibo cu ruman, mayor ta pensa otro, pero nos mester sea testigo di e amor incondicional y incomparabel di nos Dios. Dios ta stima y ta pordona, Dios ta cana cu nos den tur momento di nos bida, ta nos tin cu afirma cu nos ta Su yiunan. Tin ora ta dificil compronde kico Dios ta pidi di nos, pero nos mester lag'E papia pa medio di Su Spirito Santo, E ta guia nos, y inspira nos e palabra. Ta Spirito Santo ta duna nos forsa pa duna testimonio y haya curashi pa sigui sin miedo.

Oracion: Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Delegacion di La Guajira a bishita Prome Minister Mike Eman pa fortalece e lasonan cultural cu Aruba

ORANJESTAD (AAN): Riba invitacion di Stichting Rancho un delegacion a bishita Aruba pa participa activamente den e programacion di conmemoracion di Dia di Emancipacion, celebra siman pasa cu riba 1 di juli tambe a keda proclama como dia nacional. Como parti di e bishita aki, Clifford Rosa presidente di Stichting Rancho a presenta famia de Kom, Hiadees de Kom y Anthon De Kom kende ta famia di un hereo nacional na Surnam esta Anton De Kom y awendia ambos decendiente ta biba na La Guajira y Maria Isabel Cabarcas Aguilar, directora di Revista SER Caribe y Fundacion InspirARTE Aain, a ser ricibi pa Prome Minister Mike Eman.

Durante e reunion, e delegacion a entrega na Prome Minister e prome edicion di Revista SER Caribe. Tambe nan a presenta e di dos edicion, cu anteriormente a wordo lansa den formato digital durante e simposio "Brug entre Generacionnan "na Universidad di Aruba. E front page di e ultimo edicion ta dedica na Ramon Todd Dandare, reconoci como un di e principal guardian di nos idioma Papiamento.

artistico y literario entre Aruba y La Guajira. Tambe a destaca e resultado di Encuentro Caribeño Colombo Neerlandes "Mma Pe' ipaasu", iniciativa cu a conmemora 200 aña di relacionnan diplomatico entre Reino Hulandes y Colombia.

Ademas, e delegacion a entrega un invitacion oficial na Prome Minister Mike Eman pa participa den e XV Festival Internacional del Bolero, cu lo tuma luga na Riohacha, Colombia, entre 13 y 16 di november 2026.

Durante e encuentro tambe a comparti informacion tocante e trabounan cu Stichting Rancho y Fundacion InspirARTE Aain ta realisa pa fortalece integracion cultural, lenguahe, academico,

RIP COLEGA AUTOR ESCRITOR CLYDE HARMS

C lyde, un cabayero inspira
L esnan di bida forma
Y escritor di curason
D una y ricibi bendicion
E homber di Lagoen

H arms, sosega na paz
A ruba lo no lubida
R ayonan di strea rondona
M anera olanan di lama
S igi e amor nunca termina

R est in peace dear Clyde
I n the celestial gardens
P laces blessed by God

Ruthy Lady Ruth
July 2026

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Caos cerca Noruega: Haaland y su compañeronan despues di apenas 1 anochi den hotel di 5 strea a scapa for di e lugar

MIAMI: E hungadornan di Noruega no a disfruta di un bon sosiego anochi.

Despues di apenas 1 anochi henter e seleccion a bandona e hotel luhoso di 5 strea.

E seleccion Noruego a scapa for di Dalmar Hotel den Fort Lauderdale na Miami.

E hungadornan a keha di desordo, causa entre otro pa un compania di construccion den e area.

Tabata tin mas keho tambe, pasobra e ekipo di Noruega no por a haci uso di un espacio pa reuni, cu lo a wordo prepara na un manera exclusivo pa nan.

Banda di esaki nan tabata cuestiona higiena di e hotel.

"Tabata tin demasiado elemento den y rond di e acomodacion cu nos lo a prefera di wak diferente y pesey nos a haya necesario pa tuma accion", segun Truls Daehli, e manager di delegacion.

Hefe di arbitro di FIFA a reacciona riba acusacionnan di Egipto despues di wega contra Argentina

MERCA:

Hefe di arbitro di FIFA Pierluigi Collina a defende e arbitrahe despues cu Argentina a gana Egipto 3-2 den nan wega di octavo di final.

E Italiano di 66 aña a rechasa e ponencia cu e refereenan encarga cu e wega lo tabata partidista.

Den un entrevista riba e website di e federacion mundial di futbol Collina a bisa cu e critica den direccion di refereenan ta algo cu ta pas den futbol.

Sinembargo e no a gusta cu a cuestiona e integridad di e arbitronan, despues di e kehonan di Egipto.

"Discusionnan constructivo riba decisionnan semper lo keda parti di futbol, pero no tin lugar pa acusacionnan infunda den nos deporte", segun Collina.

Didier Deschamps no tabata preocupa cu a pone un referee di Argentina pa e wega di Francia contra Morocco

MERCA: Prome cu e wega di quart final entre Francia y Morocco di Diahuebs, tabata tin varios hende cu a cuestiona e hecho cu a pone refereenan Argentino pa e wega ey.

Coach di Francia Didier Deschamps sinembargo tabata bastante trankil, apesar cu tabata tin hende ta pensa cu lo tabata tin un complot rond di referee Facundo Tello di Argentina, como cu e chens ta relativamente grandi cu Francia lo bay topa Argentina den e final di Copa Mundial 2026.

Esnan cu ta kere den complot ta sugeri cu e referee lo bay purba di stroba Francia di gana e wega, pa asina evita cu nan lo topa Argentina den e final, pa asina Argentina tin mas chens di Sali campeon Mundial.

"Mi no ta duna balor na e tipo di insinuacionnan ey".

Nos ta hunga contra Morocco y no contra e referee, Deschamps a bisa na un manera hopi trankil

Mbappe a faya penalty pero Francia no tabata tin mucho problema pa gana Morocco

MERCA: Hopi a pensa cu e seleccion di Morocco lo duna Francia un bon bataya den nan wega di quart final di Copa Mundial 2026, pero Morocco no a crea suficiente bon oportunidad, mientras cu Francia frecuentemente tabata peligroso.

Morocco tabata si sin un di nan streanan grandi Ismael Saibari, kende no a recupera suficiente di e lesion cu el a sufri.

Na final Francia a gana e wega 2-0 y ta pasa pa e semi final.

Francia por a bay ariba den di 28 minuut ora cu Kylian Mbappe a wordo basha abao y a haya un penalty.

E mesa a tira esaki pero el a faya.

Sinembargo tabata Mbappe mes kende den di 60 minuut a anota e 1-0 pa Francia.

Pa sigura e victoria Ousmane Dembele a anota e di dos gol di Francia den di 66 minuut.

COPA Mundial AWE

RIBA SCHEDULE

•• DIABIERNA 10 JULI 2026

ORA:	WEGA:	LUGAR:
3:00 pm	Spaña *vs.* Belgica	Los Angeles *(California)*

Director di Planeacion di Wingo, Carlos Meléndez:

Wingo ta fortalece conectividad entre Aruba y Colombia cu ruta nobo pa Barranquilla

ORANJESTAD (AAN): Durane un ceremonia special pa celebra e prome buelo directo entre Barranquilla y Aruba, Wingo a marca un momento historico pa conectividad aereo entre Aruba y Colombia. Durante su discurso, director di Planeacion di Wingo, Carlos Meléndez, a expresa su satisfaccion cu e expansion di e aerolinea y e colaboracion cu a haci esaki posibel.

Meléndez a indica cu Wingo a haya un recibimento extraordinario na Aruba desde cu e aerolinea a cuminsa opera na e destino aki. Segun e, e calides di pueblo Arubiano, e ambiente dushi y e atraccion turistico di e isla ta e principal motibonan pakico e demanda pa e buelonan entre Aruba y Colombia a sigui crece constantemente.

Cu e inauguracion di e ruta Barranquilla-Aruba, hunto cu e reciente lansamento di Bucaramanga-Aruba, Wingo ta bira e prome aerolinea cu ta conecta Aruba directamente cu cinco destino den Colombia: Bogotá, Medellín, Cali, Bucaramanga y Barranquilla. Segun Meléndez, nunca anteriormente un aerolinea tabata ofrece un nivel di conectividad asina entre e dos paisnan.

E director a enfatisa cu e logro aki no ta solamente resultado di pone avionnan den aire, sino di un esfuerso conhunto entre Wingo, aeropuertonan, autoridadnan gubernamental di Colombia y Aruba, e Ministerio di Turismo y Transporte, y Aruba Airport Authority.

El a gradici tur e entidadnan cu a contribui pa haci e proyecto realidad.

E respuesta di mercado, segun Meléndez, ta confirma e exito di e rutanan nobo.

E prome buelo inaugural di Barranquilla pa Aruba a yega cu 174 di e 186 asientonan disponibel, representando mas di 90% di ocupacion, mientras cu e buelo di regreso tabata casi yen, cu solamente cuatro asiento habri.

Cu e dos rutanan nobo, Wingo lo tin capacidad pa transporta mas di **163.000 pasahero** entre Aruba y Colombia cada aña. Ademas, e conexion directo cu Bucaramanga ta habri oportunidadnan nobo pa turismo, incluyendo turismo medico, danki na e programa *Health Check-in* y e reconocemento di Santander como un di e regionnan medico principal di Colombia.

Wingo lo opera **dos buelo semanal** riba tanto e ruta Barranquilla-Aruba como Bucaramanga-Aruba, den orarionan matutino pa facilita cu pasaheronan por probecha nan dia completo na e destino.

Meléndez a conclui reafirmando cu Wingo ta plenamente convenci cu e inversion den Aruba ta un decision corecto, cu lo beneficia tanto e aerolinea como economia di e isla.

El a expresa cu Wingo ta compromete pa sigui fortalece e aliansa comercial cu Aruba y sigui amplia e conectividad entre ambos destino, invitando Arubianonan pa descubri e diversidad di Colombia, incluyendo Barranquilla, Bucaramanga, Medellín, Cali y Bogotá.

Balashi BREWERY

Tropical Bottling Company

TROPICAL BOTTLING COMPANY N.V.
BROUWERIJ NACIONAL BALASHI N.V.

tin e tristo deber di anuncia fayecimento
di nos Colega stima

Enrique Miguel Fuentes

"JUW"

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 10 di Juli 2026 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia y forsa na su famia, conocirnan y muy specialmente na su coleganan di TBC/BNB

Cu Enrique sosega na paz.

Comunidad ta sigui duna color nobo na Bernhardstraat

Boluntarionan, residente y Gobierno ta uni pa sigui transforma San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman ta continua cu e accion di verf casnan den Bernhardstraat, unda boluntarionan, residente y miembro di comunidad a reuni un biaha mas pa sigui duna e bario un apariencia nobo y fortalece e sentido di orguyo den San Nicolas. Hunto cu e diferente boluntarionan, Prome Minister Eman a participa activamente den e trabounan di verf y a expresa su gratitud pa tur esnan cu ta dedica nan tempo y energia pa haci e iniciativa aki un exito. “Cada dia tin mas boluntario cu ta bin yuda nos. Esaki ta mustra con comunidad ta haci su mes dueño di e proyecto bunita aki pa Bernhardstraat. Tur e casnan cu ta haya un color nobo ta forma parti di e caracter autentico di San Nicolas,” segun Prome Minister Eman.

El a indica cu e cambio den e cayanan ta bay mas leu cu solamente verf casnan. “E parti cu ta yena bo corason di calor ta ora bo drenta Bernhardstraat y bo mira con tur e edificionan historico ta haya un bida nobo, un color fresco. Esaki ta mehora calidad di bida den henter e bario y ta crea un espiritu di optimismo y speransa.” Prome Minister Eman a señala cu e iniciativa ta enca den e tradicion Arubiano di prepara casnan pa fin di aña. “Nos ta bay drenta fin di aña y nos kier cu tur hende por sinti orguyo di nan cas. Cada siman cu pasa tin mas hende cu ta yuda y mas famianan cu ta bira parti di e proyecto grandi aki.”

Glenda Thomasia di Ministerio di Asuntonan General, kende ta un di e personanan cu ta coordina e accion di verf cas den Bernhardstraat, a expresa su satisfaccion cu e entusiasmo cu comunidad ta mustra pa e iniciativa. Segun Thomasia, cada siman mas residente y boluntario ta uni nan mes na e proyecto. “E ta duna un bon sintimento ora un residente ta bisa: ‘Mi cas mester un tiki verf’, y ora nos por yuda cu limpia rond di e cas pa prepara tur cos prome cu cuminsa verf. Aun mas importante ta e apoyo cu nos ta ricibi di hopi hende. Tur siman tin persona cu ta yama pa ofrece verf, rol, kwashi y otro material. Esaki ta confirma cu e proyecto no ta solamente di Bernhardstraat, sino di Aruba.” Thomasia a enfatisa cu e meta final ta beneficia henter e isla. “Turistanan no ta bin solamente Bernhardstraat, nan ta bin Aruba. Pesey e proyecto aki mester ta un proyecto di Aruba. Mi ta hopi contento di mira con tanto empresa, organisacion y ciudadano ta ofreci nan apoyo pa haci e proyecto aki sigui crece.”

Un di e residente cu a beneficia directamente di e accion ta Francis Ramon Ferrera, kende ta biba na Bernhardstraat 240. Despues cu su cas a wordo geverf, el a expresa su gratitud pa e iniciativa y pa tur esnan cu ta dedica nan tempo pa mehora e bario. “Mi ta sinti hopi orguyoso di Prome Minister Mike Eman. E ta un ministro cu ta duna tur loke e por pa su pais. Tur dia e kier mira su isla mas bunita. El ta lucha pa Aruba sigui crece y pa nos tur por sinti orguyo di nos isla.” Ferrera tambe a gradici Glenda Thomasia pa su dedicacion y e manera cu el a acerca e habitantenan pa nan forma parti di e proyecto. “Mi ta hopi agradecido cu Glenda a acerca mi y a puntra mi si mi tabata di acuerdo pa verf e cas. Mi a bisa cu si, pasobra esaki ta algo cu nos mester. Aruba ta un isla turistico y no ta di un persona so, e ta di nos tur. Nos mester cuida Aruba, comporta nos mes, sigui lucha y sigui traha hunto pa nos pais.”

E accion di verf e casnan den Bernhardstraat ta forma parti di e esfuerso continuo di Gobierno di Aruba pa trece mehoracion den San Nicolas. Cu e apoyo di e boluntarionan, residente, empresa y e organisacionnan, e iniciativa ta sigui converti Bernhardstraat den un ehempel di con comunidad y gobierno por traha hunto pa logra un Aruba mas bunita.

Trekkingslijst van de Landsloterij

8ste trekking

9 juli 2026

TIEN TALLEN
39 350
39 200
41 600
46 200
77 250

HONDERD TALLEN
105 600
121 600
138 600
139 350
141 600
146 200
177 800
230 2000
231 2000
232 2000
233 2000
234 2000
235 2000
236 2000
237 2000
****
1STE PRIJS
****
238 7500
239 1000000
240 7500
****
246 200
277 250
277 600
281 600
319 600
325 600
329 600
339 350
346 200
368 600
377 250
432 600
439 350
442 600
446 200
472 600
477 250
495 600
511 600
539 350
546 600
577 250
587 600
631 600
639 350
646 200
658 600
668 600
669 600
677 250
692 600
734 600
739 350
740 600
746 200
777 250
828 1000
839 350
846 200
873 600
876 600
877 250
907 600
939 350
939 600
946 200
950 600
977 250
991 600

EEN DUIZEND
1025 600
1039 350
1046 200
1077 250
1105 600
1112 600
1139 350
1141 600
1146 200
1153 600
1177 800
1177 600
1190 600
1226 600
1228 600
1239 1000
1246 200
1277 250
1296 600
1309 600
1323 600
1339 350
1344 600
1346 200
1355 600
1377 250
1393 600
1427 600
1439 350
1446 200
1477 250
1479 600
1522 600
1539 350
1546 600
1577 250
1596 600
1609 600
1639 350
1640 600
1646 200
1673 600
1675 600
1677 250
1690 600
1700 600
1715 600
1739 350
1742 600
1746 200
1777 250
1793 600
1815 600
1839 350
1846 200
1857 600
1867 600
1877 250
1882 600
1883 600
1939 350
1945 600
1946 200
1966 600
1977 250
1982 600
1984 1000

TWEE DUIZEND
2039 350
2046 200
2076 600
2077 250
2086 600
2119 600
2139 350
2146 200
2164 600
2170 600
2177 800
2177 600
2180 600
2190 600
2202 600
2209 600
2233 600
2239 1000
2246 200
2277 250
2283 750
2303 600
2339 350
2346 200
2351 600
2377 250
2412 600
2439 350
2442 600
2446 200
2477 250
2502 600
2506 600
2512 600
2520 600
2539 350
2546 600
2577 250
2639 350
2646 200
2677 250
2705 600
2736 600
2739 350
2746 200
2746 600
2755 600
2777 250
2789 600
2839 350
2846 200
2854 600
2856 750
2873 600
2877 250
2889 600
2902 600
2914 600
2939 350
2946 200
2977 250

DRIE DUIZEND
3008 600
3039 350
3046 200
3046 600
3052 600
3077 250
3084 600
3087 600
3097 600
3100 600
3114 600
3130 600
3137 600
3139 350
3146 200
3149 600
3177 800
3198 600
3239 1000
3246 200
3277 250
3306 600
3339 350
3344 600
3346 200
3366 600
3377 250
3393 600
3439 350
3445 600
3446 200
3449 600
3477 250
3483 600
3504 600
3539 350
3546 600
3571 600
3577 250
3588 600
3625 600
3639 350
3646 200
3655 600
3669 750
3677 250
3684 600
3702 600
3724 600
3739 350
3746 200
3746 600
3752 600
3767 600
3777 250
3790 600
3831 600
3839 350
3846 200
3877 250
3917 600
3918 600
3938 600
3939 350
3946 200
3956 600
3969 600
3977 250
3990 600

VIER DUIZEND
4017 600
4034 600
4038 600
4039 350
4042 600
4046 200
4073 600
4077 250
4092 600
4121 600
4139 350
4146 200
4165 600
4177 1500
4222 600
4239 1000
4246 200
4277 250
4277 600
4302 600
4306 600
4308 600
4330 600
4339 350
4346 200
4347 600
4370 600
4377 250
4390 600
4401 600
4409 600
4437 600
4439 350
4442 600
4446 200
4478 600
4493 600
4500 600
4539 350
4546 600
4560 600
4577 250
4639 350
4642 600
4646 200
4677 250
4709 600
4739 350
4742 1000
4746 200
4775 600
4777 250
4839 350
4846 200
4877 250
4885 600
4891 600
4907 600
4913 600
4931 600
4939 350
4946 200
4977 250

VIJF DUIZEND
5001 600
5006 600
5039 350
5046 200
5077 250
5096 200
5140 600
5145 600
5146 200
5177 800
5182 600
5222 600
5239 1000
5246 200
5268 600
5277 250
5302 600
5314 600
5331 600
5337 600
5339 350
5346 200
5362 600
5376 600
5377 250
5381 600
5427 600
5439 350
5445 600
5446 200
5477 250
5478 600
5484 600
5503 600
5520 600
5527 600
5533 600
5534 600
5539 350
5546 600
5555 600
5577 250
5597 600
5602 600
5606 600
5608 600
5613 600
5639 350
5646 200
5677 250
5724 600
5739 350
5746 200
5768 600
5777 250
5779 600
5784 600
5792 1000
5803 600
5818 600
5839 350
5846 200
5849 600
5877 250
5912 600
5939 350
5942 600
5946 200
5955 600
5969 600
5977 250
5980 600

ZES DUIZEND
6002 600
6003 600
6006 600
6010 600
6030 600
6036 600
6039 350
6046 200
6077 250
6133 600
6139 350
6146 200
6167 600
6177 800
6210 600
6239 1000
6246 200
6277 250
6303 600
6319 600
6339 350
6346 200
6354 600
6377 250
6416 600
6426 600
6427 600
6439 350
6446 200
6477 250
6480 600
6485 600
6500 600
6518 600
6527 600
6539 350
6546 600
6577 250
6578 600
6636 600
6639 350
6646 200
6649 600
6677 250
6695 600
6709 600
6725 600
6739 350
6746 200
6749 600
6777 250
6809 600
6839 350
6846 200
6877 250
6891 600
6916 600
6934 600
6939 350
6946 200
6959 600
6977 250

ZEVEN DUIZEND
7009 600
7034 600
7039 350
7046 200
7064 600
7077 250
7091 600
7096 600
7130 600
7131 600
7139 350
7146 200
7155 600
7177 800
7239 1000
7246 200
7256 600
7277 250
7303 600
7335 600
7339 350
7346 200
7348 600
7370 600
7377 250
7404 600
7409 600
7439 350
7443 600
7446 200
7451 600
7470 600
7477 250
7508 600
7519 600
7539 350
7541 600
7546 600
7561 600
7567 600
7577 250
7583 600
7622 600
7635 600
7639 350
7643 600
7646 200
7677 250
7682 600
7690 600
7708 600
7725 600
7737 600
7739 350
7746 200
7767 600
7770 600
7771 600
7777 250
7788 600
7829 600
7839 350
7858 600
7859 600
7877 250
7926 600
7939 350
7946 200
7966 600
7977 250

ACHT DUIZEND
8020 600
8039 350
8043 600
8046 200
8072 600
8073 600
8075 600
8077 250
8102 600
8127 600
8139 350
8146 200
8155 600
8156 600
8177 800
8231 600
8236 600
8238 600
8239 1000
8246 200
8277 250
8307 600
8339 350
8342 600
8346 200
8355 600
8377 250
8388 600
8432 600
8439 350
8446 200
8459 600
8477 250
8505 600
8524 600
8536 600
8539 350
8546 600
8550 600
8554 1000
8577 250
8578 600
8581 600
8593 600
8597 600
8614 600
8619 600
8627 600
8639 350
8646 200
8653 600
8657 600
8666 600
8677 250
8712 600
8739 350
8746 200
8777 250
8784 600
8810 600
8833 600
8839 350
8846 200
8868 600
8877 250
8906 600
8908 600
8934 600
8939 350
8946 200
8950 750
8961 600
8977 250
8982 600
8998 600

NEGEN DUIZEND
9039 350
9046 200
9075 600
9077 250
9087 600
9094 600
9099 600
9129 600
9139 350
9146 200
9156 600
9174 600
9177 800
9236 600
9239 1000
9246 200
9268 600
9275 600
9277 250
9291 600
9292 600
9314 600
9318 600
9320 600
9334 600
9339 350
9346 200
9351 600
9377 250
9439 350
9445 600
9446 200
9460 600
9472 600
9474 600
9477 250
9489 600
9492 600
9535 600
9539 350
9546 600
9553 600
9555 600
9559 600
9560 600
9567 600
9577 250
9594 600
9634 600
9639 350
9646 200
9667 600
9677 250
9688 600
9731 600
9739 350
9746 200
9776 600
9777 250
9782 600
9789 600
9828 600
9839 350
9846 200
9849 600
9877 250
9881 600
9907 600
9939 350
9946 200
9952 600
9977 250

TIEN DUIZEND
10008 600
10026 600
10039 350
10046 200
10077 250
10098 600
10139 350
10146 200
10152 600
10177 800
10184 600
10198 600
10201 600
10227 600
10239 2000
10243 600
10246 200
10246 600
10277 250
10285 600
10306 600
10339 350
10346 200
10351 600
10368 600
10377 250
10406 600
10409 600
10429 600
10439 350
10446 200
10459 600
10463 600
10477 250
10539 350
10546 600
10554 600
10561 600
10577 250
10585 600
10602 600
10627 600
10639 350
10646 200
10677 250
10685 600
10718 600
10739 350
10746 200
10777 250
10787 600
10839 350
10846 200
10851 600
10854 600
10877 250
10894 600
10896 600
10908 600
10920 600
10922 600
10939 350
10946 200
10969 600
10977 250

ELF DUIZEND
11003 600
11006 600
11039 350
11043 600
11046 200
11052 600
11077 250
11089 600
11105 600
11139 350
11146 200
11160 600
11177 800
11218 600
11221 600
11224 600
11236 600
11239 1000
11246 200
11264 600
11277 250
11294 600
11295 600
11339 350
11346 200
11357 1000
11373 600
11377 250
11396 600
11439 350
11442 600
11446 200
11469 600
11477 250
11491 600
11539 350
11546 600
11568 600
11571 600
11577 250
11583 600
11588 600
11596 600
11609 600
11639 350
11646 200
11666 600
11671 600
11677 250
11692 600
11711 600
11739 350
11746 200
11753 600
11776 600
11777 250
11778 600
11784 600
11837 600
11839 350
11846 200
11869 600
11870 600
11877 250
11894 600
11904 600
11912 600
11939 350
11946 200
11977 250

TWAALF DUIZEND
12019 600
12039 350
12046 200
12065 600
12077 250
12079 600
12112 600
12139 350
12146 200
12150 600
12165 600
12177 800
12192 600
12232 600
12235 600
12239 1000
12246 200
12277 250
12304 600
12312 600
12339 350
12346 200
12352 600
12377 250
12392 600
12431 600
12439 350
12442 600
12446 200
12453 600
12457 600
12477 250
12499 600
12539 350
12545 600
12546 600
12577 250
12599 600
12632 600
12639 350
12646 200
12677 250
12681 600
12684 600
12739 350
12746 200
12777 250
12779 600
12783 600
12804 600
12839 350
12846 200
12866 600
12874 600
12877 250
12882 600
12886 600
12896 600
12926 600
12936 600
12939 350
12946 200
12958 600
12962 600
12977 250

DERTIEN DUIZEND
13037 600
13039 350
13045 600
13046 200
13077 250
13117 600
13139 350
13146 200
13155 600
13162 600
13177 800
13205 600
13223 600
13239 1000
13246 200
13269 600
13277 250
13283 600
13287 600
13302 600
13303 600
13335 600
13339 350
13346 200
13377 250
13415 600
13426 600
13428 600
13439 350
13446 200
13455 600
13465 600
13477 250
13529 600
13531 600
13539 350
13546 600
13562 600
13573 600
13577 250
13580 600
13593 600
13606 600
13618 600
13639 350
13646 200
13649 600
13677 250
13718 600
13719 600
13739 350
13746 200
13750 600
13767 600
13775 600
13777 250
13809 600
13839 350
13846 200
13858 600
13859 600
13866 600
13877 250
13896 600
13927 600
13939 350
13946 200
13969 600
13982 600
13999 600

VEERTIEN DUIZEND
14035 600
14039 350
14041 600
14046 200
14061 600
14077 250
14139 350
14146 200
14164 600
14177 1500
14194 600
14198 600
14203 600
14228 600
14239 1000
14246 200
14270 600
14277 250
14339 350
14343 600
14346 200
14353 600
14354 600
14356 600
14433 600
14439 350
14444 600
14446 200
14459 600
14475 600
14477 250
14507 600
14534 1000
14539 350
14546 600
14554 600
14575 600
14577 250
14614 600
14618 600
14639 350
14646 200
14680 600
14696 1000
14733 600
14739 350
14746 200
14777 250
14800 600
14806 600
14839 350
14847 600
14859 600
14873 600
14877 250
14928 600
14937 600
14939 350
14945 600
14956 600
14964 600
14977 250

VIJFTIEN DUIZEND
15022 600
15039 350
15046 200
15077 250
15115 600
15136 600
15139 350
15140 600
15143 600
15146 200
15165 600
15177 800
15200 600
15210 600
15218 600
15228 600
15239 1000
15246 200
15248 600
15252 1000
15267 600
15277 250
15282 600
15303 600
15338 600
15339 350
15346 200
15377 250
15391 600
15439 350
15443 600
15446 200
15459 600
15477 250
15520 600
15524 600
15538 600
15539 350
15546 600
15554 600
15556 600
15577 250
15614 600
15633 600
15639 350
15644 600
15650 600
15666 600
15677 250
15690 600
15737 600
15739 350
15746 200
15767 600
15769 600
15777 250
15779 600
15819 600
15839 350
15843 600
15846 200
15877 250
15908 600
15909 600
15939 350
15939 600
15946 200
15966 600
15973 600
15977 250

ZESTIEN DUIZEND
16011 600
16039 350
16046 200
16056 600
16068 600
16077 250
16082 600
16091 600
16139 350
16141 600
16146 200
16149 600
16177 800
16180 600
16182 600
16218 600
16239 1000
16243 600
16246 200
16260 600
16277 250
16283 600
16287 600
16295 600
16339 350
16346 200
16366 600
16377 250
16379 600
16439 350
16446 200
16472 600
16477 250
16486 600
16497 600
16521 600
16533 600
16539 350
16539 600
16546 600
16577 250
16597 600
16639 350
16643 600
16646 200
16676 600
16677 250
16692 600
16733 600
16739 350
16744 600
16746 200
16755 600
16773 600
16777 250
16798 600
16802 600
16819 600
16830 600
16839 350
16846 200
16877 250
16915 600
16939 350
16946 200
16977 250

ZEVENTIEN DUIZEND
17039 350
17046 200
17047 600
17060 600
17077 250
17081 600
17087 600
17092 600
17116 600
17117 600
17128 600
17139 350
17140 600
17146 200
17174 600
17177 800
17182 600
17184 600
17206 600
17239 1000
17246 200
17255 600
17267 600
17270 600
17339 350
17346 200
17361 600
17372 600
17377 250
17383 600
17428 600
17439 350
17446 200
17477 250
17506 600
17539 350
17540 1000
17540 600
17541 1000
17542 1000
17543 1000
17544 1000
****
3DE PRIJS
****
17545 2500
17546 100000
17547 2500
****
17548 1000
17549 1000
17577 250
17610 600
17617 600
17637 600
17639 350
17646 200
17653 600
17662 600
17677 250
17698 600
17720 600
17739 350
17744 600
17746 200
17777 250
17786 600
17807 600
17838 600
17839 350
17846 200
17855 600
17862 600
17877 250
17889 600
17913 600
17917 600
17938 600
17939 350
17946 200
17965 600
17976 600
17977 250
17999 600

ACHTTIEN DUIZEND
18010 600
18035 600
18039 350
18046 200
18053 600
18069 600
18077 250
18101 600
18139 350
18146 200
18174 600
18177 800
18223 600
18239 1000
18240 600
18246 200
18248 600
18256 600
18277 250
18281 600
18306 600
18313 600
18315 600
18320 600
18339 350
18346 200
18352 600
18377 250
18400 600
18402 750
18420 600
18439 350
18445 600
18446 200
18469 600
18477 250
18539 350
18546 600
18577 250
18584 600
18603 600
18607 600
18635 600
18639 350
18646 200
18677 250
18718 600
18739 350
18746 200
18777 250
18801 600
18825 600
18839 350
18840 600
18846 200
18877 250
18878 600
18923 600
18925 600
18939 350
18942 600
18946 200
18977 250

NEGENTIEN DUIZEND
19039 350
19046 200
19077 250
19117 600
19139 350
19146 200
19150 600
19151 600
19177 800
19194 600
19239 1000
19239 600
19246 200
19277 250
19339 350
19346 200
19360 600
19362 600
19372 600
19377 250
19411 600
19430 600
19433 600
19439 350
19440 600
19446 200
19454 600
19460 600
19477 250
19539 350
19546 600
19577 250
19583 600
19600 600
19624 600
19626 600
19639 350
19646 200
19651 600
19689 600
19698 600
19699 600
19739 350
19739 600
19746 200
19766 600
19777 250
19777 600
19786 600
19816 600
19825 600
19839 350
19846 200
19877 250
19892 600
19897 600
19930 600
19939 350
19946 200
19948 600
19977 250
19991 600

TWINTIG DUIZEND
20011 600
20022 600
20039 350
20044 600
20046 200
20077 250
20102 600
20103 600
20139 350
20146 200
20177 800
20211 600
20226 600
20239 2000
20242 600
20246 200
20252 600
20254 600
20274 600
20277 250
20301 600
20334 750
20336 600
20339 350
20346 200
20357 600
20370 600
20377 250
20380 600
20421 600
20439 350
20446 200
20453 600
20466 600
20469 600
20477 250
20489 600
20539 350
20539 600
20546 200
20575 600
20577 250
20602 600
20612 600
20639 350
20646 200
20677 250
20717 600
20739 350
20746 200
20774 600
20777 250
20807 600
20823 600
20839 350
20846 200
20877 250
20894 600
20896 600
20917 600
20929 600
20935 600
20939 350
20940 600
20944 600
20946 200
20962 600
20977 250

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21013 600
21027 600
21039 350
21046 200
21077 250
21096 600
21098 600
21112 600
21139 350
21146 200
21177 800
21188 600
21205 600
21209 600
21212 600
21225 600
21229 600
21239 1000
21246 200
21253 600
21267 600
21276 600
21277 250
21296 600
21303 600
21327 600
21338 600
21339 350
21346 200
21346 600
21377 250
21385 600
21402 600
21406 600
21426 600
21439 350
21446 200
21455 600
21477 250
21506 600
21521 600
21527 600
21536 600
21539 350
21546 600
21566 600
21577 250
21615 600
21639 350
21639 600
21646 200
21671 600
21677 250
21678 600
21702 600
21703 600
21732 600
21739 350
21740 600
21746 200
21777 250
21777 600
21839 350
21846 200
21872 600
21877 250
21901 600
21909 600
21939 350
21944 600
21946 200
21954 600
21977 250
21977 600
21987 600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 600
22028 600
22039 350
22043 600
22046 200
22077 250
22101 600
22103 600
22139 350
22146 200
22175 600
22177 800
22194 600
22197 600
22201 600
22239 1000
22246 200
22293 600
22330 600
22339 350
22340 600
22346 200
22377 250
22404 600
22416 600
22433 600
22439 350
22446 200
22471 600
22477 250
22490 600
22519 600
22539 350
22540 600
22546 200
22577 250
22592 600
22600 600
22626 600
22628 600
22639 350
22646 200
22677 250
22728 600
22739 350
22746 200
22747 600
22765 600
22777 250
22798 600
22812 600
22839 350
22846 200
22851 600
22863 600
22877 250
22939 350
22946 200
22951 600
22977 250
22992 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 600
23039 350
23041 600
23046 200
23050 600
23064 600
23077 250
23085 600
23094 600
23132 600
23137 600
23139 350
23146 200
23167 600
23177 800
23178 600
23217 600
23218 600
23239 1000
23246 200
23277 250
23339 350
23346 200
23359 600
23377 250
23405 600
23414 600
23427 600
23439 350
23442 600
23446 200
23457 600
23469 600
23477 250
23539 350
23546 600
23557 600
23577 250
23583 600
23632 600
23634 600
23639 350
23646 200
23671 600
23677 250
23695 600
23713 600
23725 600
23739 350
23746 200
23760 750
23773 600
23777 250
23786 600
23787 600
23802 600
23827 600
23839 350
23846 200
23849 600
23877 250
23910 600
23939 350
23939 600
23942 600
23946 200
23957 600
23977 250
23978 600
23983 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24024 600
24027 600
24029 600
24039 350
24046 200
24054 600
24077 250
24085 600
24092 600
24101 600
24132 600
24139 350
24146 200
24177 1500
24186 600
24222 600
24239 1000
24246 200
24256 600
24277 250
24290 600
24305 600
24307 600
24339 350
24346 200
24371 600
24377 250
24390 600
24393 600
24395 600
24416 600
24439 350
24446 200
24468 600
24471 600
24477 250
24480 600
24491 600
24539 350
24546 600
24566 600
24577 250
24592 600
24628 600
24639 350
24646 200
24651 600
24677 250
24725 600
24726 600
24739 350
24746 200
24753 600
24758 600
24777 250
24813 600
24839 350
24846 200
24846 600
24862 600
24865 600
24869 600
24877 250
24881 600
24936 600
24939 350
24946 200
24963 600
24977 250
24986 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25021 600
25039 350
25045 600
25046 200
25050 600
25077 250
25108 600
25111 600
25126 600
25139 350
25142 600
25146 200
25154 600
25174 600
25177 800
25188 600
25214 600
25237 600
25239 1000
25246 200
25261 600
25277 250
25308 600
25311 750
25339 350
25346 200
25357 600
25377 250
25439 350
25446 200
25477 250
25493 600
25502 600
25512 600
25539 350
25546 600
25552 600
25569 600
25570 600
25577 250
25596 600
25614 600
25628 600
25639 350
25645 600
25646 200
25663 600
25677 250
25699 600
25702 600
25724 600
25731 600
25739 350
25746 200
25770 600
25777 250
25791 600
25794 600
25809 600
25834 600
25839 350
25846 200
25855 600
25860 600
25877 250
25883 600
25896 600
25909 600
25912 600
25933 600
25939 350
25945 600
25946 200
25977 250
25978 600
25989 600

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26018 600
26028 600
26037 600
26039 350
26043 600
26046 200
26077 250
26113 600
26131 600
26139 350
26146 200
26177 800
26196 600
26219 600
26239 1000
26246 200
26270 600
26306 600
26335 600
26339 350
26345 600
26346 200
26371 600
26377 250
26439 350
26442 600
26446 200
26453 600
26469 600
26477 250
26535 600
26539 350
26546 200
26568 600
26577 250
26581 600
26604 600
26613 600
26639 350
26642 600
26646 200
26659 600
26663 600
26677 250
26685 600
26698 600
26701 600
26739 350
26741 600
26746 200
26761 600
26763 600
26777 250
26803 600
26816 600
26824 600
26839 350
26846 200
26877 250
26937 600
26939 350
26946 200
26951 600
26959 600
26977 250

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27000 600
27022 600
27039 350
27046 200
27051 600
27053 600
27060 600
27077 250
27100 600
27111 600
27139 350
27146 200
27167 600
27177 800
27179 600
27196 600
27237 600
27239 1000
27242 600
27246 200
27263 600
27274 600
27277 250
27285 600
27294 600
27298 600
27339 350
27346 200
27359 600
27377 250
27378 600
27415 600
27418 600
27431 600
27439 350
27446 200
27449 600
27477 250
27501 600
27539 350
27546 1000
27553 600
27567 600
27577 250
27577 600
27600 600
27639 350
27646 200
27677 250
27720 600
27731 600
27739 350
27739 600
27746 200
27775 600
27777 250
27785 600
27814 600
27839 350
27846 200
27877 250
27939 350
27941 600
27946 200
27962 600
27966 600
27977 250
27984 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28008 600
28039 350
28046 200
28059 600
28073 600
28077 250
28091 600
28139 350
28146 200
28151 600
28176 600
28177 800
28191 600
28211 600
28239 1000
28247 600
28267 600
28272 600
28277 250
28286 600
28288 600
28303 600
28308 600
28339 350
28346 200
28351 600
28377 250
28379 600
28439 350
28446 200
28473 600
28477 250
28497 600
28503 600
28522 600
28539 350
28546 600
28577 250
28577 600
28597 600
28630 600
28646 200
28653 600
28655 600
28677 250
28679 600
28702 600
28703 600
28734 600
28739 350
28740 600
28744 600
28746 200
28777 250
28781 600
28824 600
28838 600
28839 350
28846 200
28867 600
28875 600
28877 250
28888 600
28904 600
28916 600
28939 350
28940 600
28946 200
28977 250
28986 600
28991 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29039 350
29040 600
29046 200
29063 600
29077 250
29098 600
29101 600
29138 600
29139 350
29146 200
29163 600
29177 800
29234 600
29239 1000
29242 600
29246 200
29269 600
29277 250
29313 600
29339 350
29346 200
29357 600
29361 600
29365 600
29377 250
29388 600
29403 600
29420 600
29439 350
29446 200
29477 250
29506 600
29525 600
29534 600
29539 350
29546 600
29577 250
29594 600
29595 600
29606 600
29621 600
29636 600
29639 350
29645 600
29646 200
29655 600
29677 250
29694 600
29712 600
29736 600
29738 600
29739 350
29746 200
29769 600
29777 250
29787 600
29789 600
29799 600
29812 600
29839 350
29846 200
29877 250
29913 600
29914 600
29939 350
29946 200
29977 250

DERTIG DUIZEND
30034 600
30035 600
30036 600
30039 350
30046 200
30077 250
30080 600
30115 600
30129 600
30131 600
30139 350
30146 200
30177 800
30183 600
30224 600
30239 2000
30241 600
30246 200
30251 600
30252 600
30254 600
30277 250
30305 600
30311 600
30339 350
30344 600
30346 200
30376 600
30377 250
30388 600
30415 600
30422 600
30426 600
30439 350
30442 600
30446 200
30451 600
30466 600
30477 250
30500 600
30504 600
30539 350
30545 600
30546 600
30548 600
30551 600
30562 600
30577 250
30578 600
30587 600
30603 600
30606 600
30639 350
30640 600
30646 200
30647 600
30651 600
30677 250
30685 600
30700 600
30739 350
30744 600
30745 600
30746 200
30751 600
30777 250
30785 600
30839 350
30846 200
30871 600
30872 600
30877 250
30920 600
30939 350
30946 200
30946 600
30977 250

EEN EN DERTIG DUIZEND
31003 1000
31005 600
31033 600
31039 350
31046 200
31077 250
31083 600
31138 600
31139 350
31146 200
31147 600
31160 600
31162 600
31168 600
31177 800
31183 600
31239 1000
31246 200
31277 250
31284 600
31339 350
31346 200
31364 600
31377 250
31394 600
31434 600
31439 350
31446 200
31462 600
31467 600
31470 600
31475 600
31477 250
31535 600
31539 350
31542 600
31544 600
31546 600
31577 250
31591 600
31621 600
31639 350
31646 200
31650 600
31677 250
31683 600
31715 600
31725 600
31733 600
31739 350
31746 200
31763 600
31777 250
31804 600
31806 600
31839 350
31846 200
31853 600
31868 600
31870 600
31875 600
31876 600
31877 250
31910 600
31939 350
31946 200
31962 600
31977 250
31979 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32039 350
32040 600
32046 200
32057 600
32077 250
32095 600
32126 600
32139 350
32146 200
32177 800
32212 600
32229 600
32239 1000
32246 200
32252 600
32257 600
32264 600
32271 600
32277 250
32301 600
32306 600
32334 600
32337 600
32339 350
32346 200
32350 600
32377 250
32401 600
32439 350
32446 200
32460 600
32477 250
32502 600
32539 350
32546 600
32548 600
32577 250
32605 600
32628 600
32639 350
32646 200
32651 600
32654 600
32669 600
32672 600
32677 250
32739 350
32746 200
32758 600
32759 600
32768 600
32777 250
32783 600
32815 600
32839 350
32841 600
32846 200
32877 250
32887 600
32897 600
32899 600
32939 350
32946 200
32977 250
32997 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33025 600
33039 350
33045 600
33046 200
33077 250
33083 600
33093 600
33133 600
33139 350
33146 200
33177 800
33239 1000
33242 600
33246 200
33277 250
33339 350
33346 200
33358 600
33377 250
33378 600
33420 600
33426 600
33439 350
33446 200
33477 250
33494 600
33521 600
33539 350
33546 600
33577 250
33580 750
33594 600
33597 600
33598 600
33602 600
33639 350
33646 200
33647 600
33665 600
33677 250
33739 350
33746 200
33758 600
33774 600
33777 250
33806 600
33818 600
33839 350
33846 200
33856 600
33861 600
33877 250
33939 350
33940 600
33946 200
33977 250

VIER EN DERTIG DUIZEND
34012 600
34039 350
34041 600
34046 200
34077 250
34095 600
34139 350
34146 200
34170 1500
34171 1500
34172 1500
34173 1500
34174 1500
34175 1500
****
2DE PRIJS
****
34176 4000
34177 200000
34178 4000
****
34179 1500
34184 600
34191 600
34212 600
34239 1000
34246 200
34277 250
34278 600
34280 600
34318 600
34337 600
34339 350
34346 200
34357 600
34371 600
34374 600
34377 250
34387 600
34390 600
34410 600
34423 600
34433 600
34439 350
34446 200
34476 600
34477 250
34482 600
34539 350
34546 600
34549 600
34577 250
34605 600
34639 350
34642 600
34646 200
34660 600
34677 250
34698 600
34723 600
34730 600
34739 350
34746 200
34752 600
34777 250
34778 600
34839 350
34846 200
34870 600
34877 250
34909 600
34936 600
34939 350
34946 200
34977 250
34989 750

8ste trekking op 9 juli 2026
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door S.Vos namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
T.Brenet
K.Kwidama

www.landsloterij.org

1ste Prijs		2de Prijs		3de Prijs	
238	7,500	34176	4,000	17545	2,500
239	**1,000,000**	**34177**	**200,000**	**17546**	**100,000**
240	7,500	34178	4,000	17547	2,500

Alle prijzen zijn in Caribische guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAHUEBS 9 JULI 2026

DIARIO	KORSOU	CATCHI	ZODIAC
3280	5915	MERDIA: 3794 6565	MERDIA: 3041
0655	7674	3501 0896	LEO
3265	6170	8852 6810	ANOCHI: 6805
		MULTI- X: X3 FP	CANCER

1 OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
3144	5307	948 X2	453 X2	4432 X2	7866 X2	5426

LOTTO DI DIA: 17-22-23-24-25

BUSCA PALABRA

P	T	O	O	E	Y	D	B	A	O	B	M
U	O	R	C	E	N	E	A	A	E	L	N
C	A	P	O	T	E	R	I	A	T	A	L
A	I	A	T	N	L	O	C	A	R	N	L
I	A	N	I	A	I	T	N	T	I	K	E
P	M	T	C	T	M	A	E	L	S	E	D
G	K	R	K	S	I	O	T	U	O	O	R
F	R	A	U	A	N	F	E	A	R	L	E
O	A	I	N	L	A	F	P	F	I	O	P
I	T	Y	A	P	C	R	M	E	T	O	T
I	R	S	O	A	I	A	O	D	E	S	T
O	K	E	O	C	O	U	C	O	R	E	E
A	A	I	R	A	N	K	I	N	G	I	O
T	R	I	S	T	O	N	S	T	F	L	E

Eliminacion, Aplastante, Competencia, Blankeo, Capote, Default, Derota, Ranking, Tristo, Fayo, Perde, Retiro

> SUDOKU <

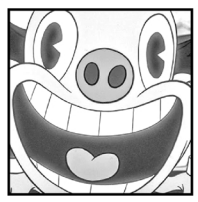
Conceptis Sudoku By Dave Green

9			2		1			3
			8		7			
		6				7		
2	8			9			5	4
3	9			8			7	1
		1				3		
			3		2			
5			6		9			2

Difficulty Level ★★★ 3/10

FALTA...

- **4 DIA...** pa ta e ultimo dia di scol.
- **9 DIA...** pa e gran final di FIFA Copa Mundial.
- **41 DIA...** pa e aña escolar nobo '26/'27 cuminza



Hari Un Tiki

E casa di Juanchito a bis'e, cu e cos cu e stima di dje ta cu e ta un persona cu ta "sali busca pa bay dilanti".
Claro!!
Juanchikito kiermeen cu e ta esun cu ta sali bay busca pasaboca pa su casa. E ta esun cu ta bay busca serbette pa su casa ora no tin den baño. E ta esun cu ta bay busca cuminda na take-away pa trece cas p'e.

Solucion Anterior

7	1	5	9	2	8	6	4	3
4	3	8	7	1	6	2	9	5
6	2	9	5	4	3	7	1	8
1	8	3	6	7	4	5	2	9
5	4	2	1	3	9	8	7	6
9	7	6	8	5	2	4	3	1
2	6	4	3	9	5	1	8	7
3	5	1	2	8	7	9	6	4
8	9	7	4	6	1	3	5	2

Difficulty Level ★★★ 3/09

Resultado di Cachi Cachi

Diahuebs, 9 Juli 2026 #277

1-5-6-1-5-0

Corte cu veredicto contra compania di prestamo di placa pa cobransa di interes excesivo

ORANJESTAD (AAN): Corte a determina diaranson den un veredicto, cu un particular cu na 2019 a tuma un prestamo cerca Island Finance, no mester paga interes pasobra Island Finance a cobra un interes di mas cu 32% pa aña.
For di un veredicto cu Corte Comun di Husticia (Hof) a pronuncia na 2020, ta resulta cu e interes ey tabata demasiado halto: Island Finance no tabata autorisa pa cobra mas cu 27% di interes pa aña. Si toch e lo a haci esaki, e contrato pa loke ta trata e clausula di interes ta nulo.
Durante hopi aña, Island Finance a sigui exigi pago di e interes demasiado halto y solamente a baha e interes ora cu e particular a cuminsa e proceso hudicial.
Den e veredicto aki, hues su veredicto ta, cu no ta razonabel pa te cu awor adapta e interes.

P'esey, e adaptacion no a remedia e hecho cu e clausula di interes ta nulo.
E particular cu a presta placa, desde 2019 a paga mas placa bek cu locual el a presta. P'esey, awor e no mester paga nada mas. Island Finance mester paga e particular un compensacion pa e gastonan di proceso.
Por interpone apelacion (hoger beroep) contra e veredicto. Si esaki tuma luga, Hof lo emiti un veredicto tocante e cuestion aki.

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 10 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

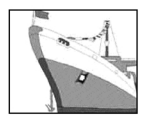
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
BdS Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—10 Juli 2026
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—11 Juli 2026
Solo ta sali: 6:21 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 15 Juli 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 21 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Deporte Local

Rory van Ulft a titula Campeon Mundial Hubenil cu tres medaya di oro y dos record mundial

ORANJESTAD (AAN): Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) ta anuncia cu orguyo enorme cu Aurora "Rory" van Ulft, di apenas 13 aña, a logra un debut internacional historico na e Campeonato Mundial Hubenil di International Weightlifting Federation 2026 na Santiago de Cali, Colombia. Riba e prome dia di competencia, diasabra 5 di juli, Rory a bira Campeon Mundial den su debut na un competencia internacional di IWF.

-Tres Medaya di Oro y Dos Record Mundial

Den e categoria di 44kg damas, Rory a competi contra ocho pesista di paisnan rond mundo, di cual mayoria ta entre 1 cu 4 aña mas bieuw cune. Den su prome intento den snatch, e la hisa 67kg, sigurando su prome medaya di oro. E la faya su segundo intento, pero den su tercer intento e ta logra 69kg.

Den clean & jerk, e ta logra su prome intento cu 88kg pa sigura medaya di oro den clean & jerk y total. Su segundo intento la hisa 93kg, cual ta pone dos record mundial hubenil simultaneo - den clean & jerk y den total. E la haci un intento pa mehora su record na 95kg den su tercer intento, pero no a logra.

Asina ki, Rory ta bira Campeon Mundial den tur tres disciplina. E ta termina e competencia cu un resultado oficial di:

Snatch: 69kg

Clean & Jerk: 93kg (Record Mundial)

Total: 162kg (Record Mundial)

Na segundo lugar a keda Asel Senel di Turkia (66-77-143), 19kg tras di Rory. Althea Bacaro di Filipinas a gana brons cu 60-80-140, y Mariana Asprilla di Colombia a yega di den tercer lugar den snatch cu 61kg.

-"Tabata hopi leuk"

Despues di e competencia historico, Rory a comparti su reaccion cu durante un entrevista:

"Tabata hopi leuk - un experiencia nobo pa mi unda cu ma hisa hopi bon. Mi a gusta e ceremonia di medaya tambe. Mi nunca a experencia algo asina antes."

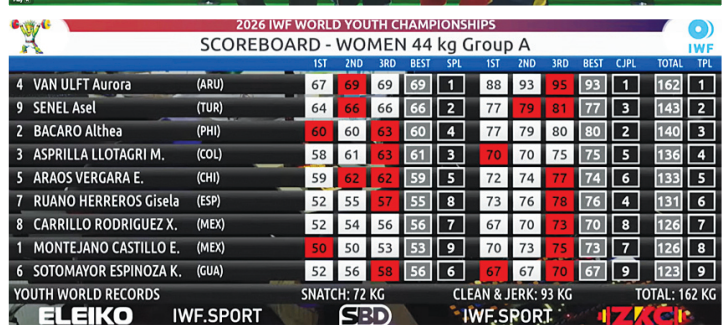
-Un Momento di Orguyo pa Aruba

E ceremonia di medaya tabata un momento extra special: e entrega di e medaya y e peluche di e mascota Cañita a wordo haci pa nos propio Nicole Hoevertsz, representando Comite Olimpico Internacional (IOC). Tambe presente pa presencia e logro historico di Rory tabata su famia, kende a viaha di Canada pa acompañe den su debut mundial.

Di parti di AAWA, Hugo Themen a fungi como Technical Official di e competencia, mientras Michael Bareño tabat'ey como delegado oficial di Aruba.

-Un Caminda Extraordinario

Rory a cuminsa weightlifting na edad di seis aña, originalmente como preparacion pa evita lesion den gimnasia. Na edad di nuebe aña e a bira e persona mas hoben den historia (homber of muher) cu a hisa dobbel su peso corporal den competencia. Desde 2020, Rory ta invicto den tur competencia na nivel local, nacional y regional na Canada, Merca, Aruba y awor tambe na nivel mundial.



-Gradicimento

AAWA kier a manda palabra di felicitacion na atleta Rory van Ulft, su coach Spencer Moorman y su famia cu e logro extraordinario aki. AAWA ta gradici tambe na Stichting Sportsubsidie Aruba, Lotto pa Deporte y e Comite Olímpico Arubano, pa nan apoyo grandi na Team Aruba Weightlifting durante e Campeonato Mundial aki.

-Proximo Paso: Campeonato Panamericano y Suramericano Hubenil

Despues di e triunfo aki, Rory ta bek na cas y pronto lo cuminsa prepara pa competi den e Campeonato Panamericano Hubenil (sub15 y sub17) combina cu e Suramericano (sub15, sub17, sub20, senior) na Guayaquil, Ecuador den fin di augustus.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta pidi comunidad pa sigui celebra e logronan extraordinario di nos atleta Rory, cu na apenas 13 aña, ya ta poniendo Aruba den historia di deporte di Weightlifting mundial.

DEPORTE INTERNACIONAL

Suarez di Red Sox ta bay riba e lista di esnan lesiona y ta bay perde All-Star Game

BOSTON: Boston Red Sox a manda pitcher Ranger Suarez pa e lista du esnan lesiona di 15 dia Diahuebs, cu un lesion di lies.

Suarez debi na e lesion no ta bay forma parti di e All-Star Game cu ta bay ta Diamars na Philadelphia.

E pitcher di 30 aña a bandona e wega Diadomingo contra Los Angeles Angels despues di sinti un molester na su lies.

Suarez su ausencia ta bin net na momento cu Boston ta hungando hopi bon.

Red Sox te cu Diaranson tabata tin un record di 42-48, pero nan a gana 5 wega consecutivo y 10 di nan ultimo 12.

Suarez e temporada aki tin un ERA di 3.15.

Den 91 inning y 1 tercio e pitcher surdo tin un average di 9.6 ponche pa cada 9 inning tira

Mets a bin bek pa gana Royals 7-3

NEW YORK: New York Mets a cuminsa e temporada no mucho bon, pero recientemente ta dunando señal di bida.

Diahuebs Mets na dado momento tabata perdi, pero den di 5 inning nan a anota 5 careda y na final a gana e wega 7-3.

Tyrone Taylor a cuminsa e rally den di 5 inning cu un homerun, mientras cu Sean Manaea tabata tin su actuacion mas largo riba monticulo e temporada aki.

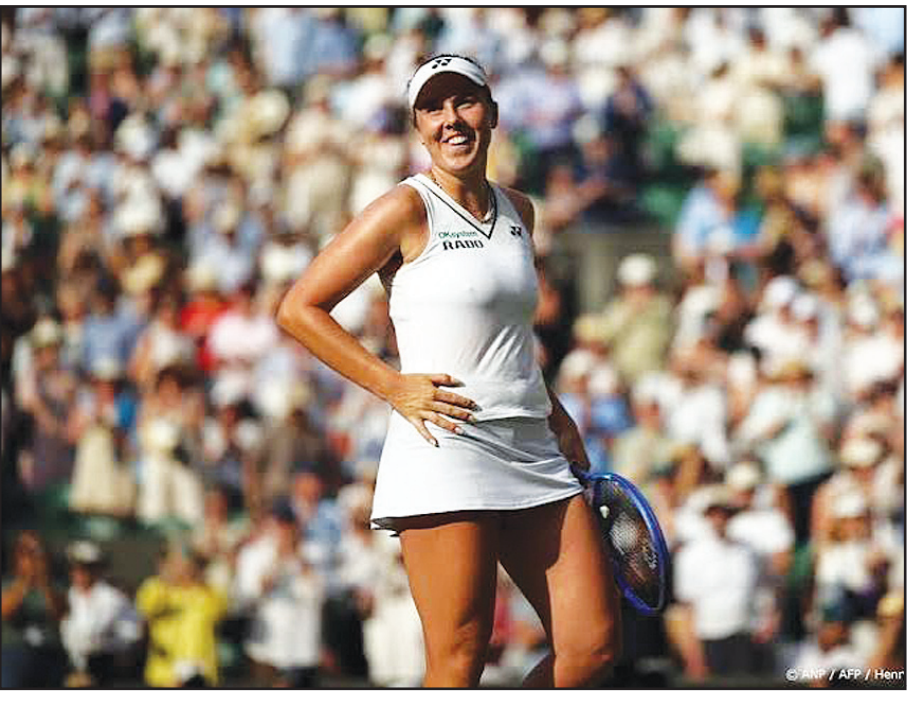
Den 7 inning el a permiti 6 hit y 3 careda, di cual 2 ta limpi.

En total el a poncha 6 bateador.

Mihor bateador pa New York tabata Carson Benge cu 2 hit den 3 turno.

Juan Soto tambe a contribui cu un homerun.

Nosková y Muchova ambos di Republica Checo ta den final di Wimbledon



Wimbledon Diasabra ta bay ta entre dos tenista di Republica Checo.

Den su semi final Linda Nosková den dos set a gana Marta Kostyuk di Uktraine cu e score di 6-4, 6-4.

Ta bay ta prome biaha den carera di e tenista di 21 aña cu e ta bay Slam.

Su mihor prestacion na e 4 torneonan Grand Slam ta e quart final na Australian Open di 2024.

Di otro banda Muchová den su semi final a gana Coco Gauff di Merca cu e score di 6-2,1-6, 7-6.

Rice cu 2 homerun y Yankees a suta Rays 12-4

TAMPA BAY: Diahuebs atardi trempan Tampa Bay Rays a anota prome, pero na final New York Yankees a gana e wega facilmente 12-4.

Despues di un rally den di 3 inning unda cu nan a anota 6 careda, tabata obvio cu New York lo no perde mas.

E homber grandi pa Yankees tabata Ben Rice, kende a bati 2 homerun y a impulsa 5 careda.

Austin Wells tambe a contribui cu un homerun, mientras cu Cody Bellinger, Ryan McMahon, Trent Grisham, Max Shueman y Jasson Dominguez cada un tabata tin 2 hit.

Di otro banda e mihor bateadornan pa Rays tabata Jonathan Aranda, Chandler Simpson y Ben Williamson, cada un cu 2 hit den 4 turno.

Noticianan for di Hulanda

Conseho urgente na Hulandesnan y Francesnan pa baña no mas cu 5 minuut pa evita scarcedad di awa

HULANDA: Na Hulanda y Francia a lansa un campaña pa no gasta mucho awa, pa asina combati e scarcedad.

Tanto na Hulanda como tambe na Francia ta conseha tur hende pa no haci uso di badkuip, sino djis usa e douche.

E habitantenan di e paisnan ta wordo conseha di no keda mas cu 5 minuut bao di awa.

Na Francia por ehempel tin un tremendo ola di calor y esey ta nifica cu no solamente e ser humano ta sufri di e calor y sekura, sino naturalesa tambe.

Pesey gobierno Frances kier pa tur hende spaar awa.

Esey ta conta tambe pa e turistanan cu ta bishita e pais.

E campaña na Francia ta bisa por ehempel cu si no baña menos cu 5 minuut en bez di bay den badkuip, bo ta spaar cada biaha 100 liter di awa.

Mientrastanto den 2 tercer parti di e pais medidanan serio a wordo tuma debi na e sekura extremo.

Compania ta entrega denuncia despues cu muher a wordo maltrata den auto di e compania

HULANDA: Un uitzendbureau Hulandes a entrega un denuncia, despues cu e siman cu a pasa un video a wordo comparti unda cu por wak con un empleado ta wordo maltrata severamente den un auto di compania.

Riba e video por wak con un homber, pareha di e muhe, ta dal e muher cu su moketenan.

Ta trata di un pareha di Rumania cu pa algun tempo caba ta trahando pa e compania.

E homber mientrastanto a wordo retira di inmediato.

E compania a dicidi tambe di bay polis y entrega un denuncia.

E video a aparece riba diferente plataforma, incluyendo Dumpert.

Eynan so caba e video a wordo mira mas cu 125.000 biaha.

Entiero di pareha di Amsterdam a bay viral debi na pole dancer su baile

AMSTERDAM: Con bo ta honra hendenan cu pa varios aña a maneha un club nocturno riba de Wallen na Amsterdam?

Cu un pole dancer, tabata e conclusion di e famia di e difuntonan.

E video den cual bo por wak e pole dancer ta colga entre e cahanan di morto di e dos personanan, den apenas algun dia a wordo mira 4 miyon biaha.

"E baile aki no tabata pa shock hende, sino pa brinda honor pa e personanan aki", segun e funeraria cu a organiza esaki.

Ta asina cu e mama di un persona a fayece recientemente y e tata ya caba a muri na 1993.

E persona a dicidi di saca e caha di morto di su difunto tata for di bao di tera, pa pone hunto cu esun di su mama cu a caba di fayece.

Den esaki a organisa pues e baile di e pole dancer, como cu su mayornan pa añanan largo a maneha un club den de Wallen/.

Tur cos a wordo graba y manda riba internet.

E funeraria cu a hinca tur cos den otro ta conoci pa organisa entierronan cu ta hala atencion y cu esun aki el a hala masha hopi atencion mes internacionalmente.

Boet di 8,5 miyon euro pa ABN Amro pa fayonan den control riba labamento di placa

HULANDA: ABN Amro a ricibi un multa di 8,5 miyon euro for di De Nederlandsche Bank (DNB), debi na fayonan den control riba labamento di placa.

Segun DNB, ABN Amro na un manera structural a faya den su controlnan riba labamento di placa cerca clientenan di riesgo halto.

Banconan ta obliga di haci controlnan riba labamento di placa.

Esey ta nifica cu banconan mester sa ken e cliente ta, for di unda e placa di e cliente ta bin y kico e ta bay haci cu su cuenta di banco.

Net den e areanan aki ABN Amro no a actua debidamente.

DNB a descubri fayonan den dossiernan den e periodo di September 2023 pa September 2024.

Noticia Internacional

Calor extremo a laga mas di 4.000 morto na Alemania

E ola di calor cu a azota Alemania na fin di juni a causa mas di 4.000 morto, segun calculacionnan preliminar di e Instituto Robert Koch (RKI). Cu e ultimo cifra aki, e cantidad di morto relaciona cu calor den e prome mitar di aña ta surpasa 5.100.

Entre 22 y 28 di juni, casi 22.000 persona a muri den e pais. Sin e ola di calor extremo, RKI ta calcula cu alrededor di 17.500 morto lo a tuma luga, loke ta representa un mortalidad di mas cu 4.000 hende. E instancia tambe a registra un otro aumento den morto durante un ola di calor na mei.

RKI ta señala cu calor ta wordo considera masha poco como un causa directo di morto, cu excepcion di casonan di golpi di calor. Den mayoria caso, morto ta tuma luga debi na e combinacion di temperaturanan halto cu malesanan pre-existente, pues e impacto di calor ta wordo calcula uzando metodonan estadistico.

Adultonan mayor ta esnan mas afecta. Mortalidad ta aumenta significantemente for di edad di 75 aña padilanti, y casi 3.000 di e mortonan calcula e aña aki tabata entre esnan riba 85 aña. Alrededor di 300 morto tambe a keda registra entre esnan bao di 65 aña, aunke RKI ta adverti cu e cifra aki tin un margen grandi di incertidumbre.

Siria y Francia ta bay di acuerdo pa manda embahadornan

DAMASCO: Presidente Sirio Ahmed al-Sharaa a anuncia un acuerdo cu Francia pa cada pais manda un embahador pa e otro "mas pronto posibel", den un paso nobo den direccion di normalisacion di e relacionnan bilateral, durante e bishita oficial na Damasco di su colega Frances, Emmanuel Macron. E lider Sirio a declara cu ambos gobierno a tene reunionnan marca pa "transparencia" y "realismo", acompaña pa reunionnan sectorial riba defensa, economia, energia, y cooperacion internacional.

Manera el a splica, e contactonan aki a culmina den e firmamento di un declaracion di cooperacion global, cu el a defini como un "roadmap" destina pa garantisa e continuidad y desaroyo di e relacionnan bilateral pa medio di siguimento ministerial anual.

Merca y Iran ta intercambia atakenan nobo

Merca a ataca Iran pa di dos dia consecutivo, y Iran a represaya contra aliadonan Mericano den Golfo Persico, lantando miedo di un regreso na guera despues di poco progreso den esfuersonan pa yega na un solucion diplomatico.

Mando Central di Merca a informa riba X cu el a alcansa aproximadamente 90 meta diaranson—despues di a alcansa 80 e dia anterior—pa "degrada mas ainda" e abilidad di e Republica Islamico pa ataca barconan comercial den e Strait di Hormuz. Iran a responde door di ataca basenan Mericano na Bahrain, Kuwait y Qatar, segun e Agencia di Noticia di Studiantenan Irani semi-oficial.

"Cada biaha cu nan dal nos, nos lo dal 20 bek."

Presidente di Merca Donald Trump a bisa periodistanan abordo di Air Force One."Mi no sa. Nos lo gana hopi lihe. Nos tin hopi manera pa gana," el a agrega ora a puntr'e si Merca y Iran tabata regresa na guera total.

E atakenan a tuma luga mas o menos tres siman despues cu Merca y Iran a firma un acuerdo di paz interino cu a lanta un periodo di negociacion di 60 dia pa resolve asuntonan pendiente den e conflicto. E combersacionnan, actualmente suspendi mientras cu Iran ta tene un siman di entiero masal pa e difunto Lider Supremo Ali Khamenei, ainda no a haci progreso significativo.

Merca a revoca un dispensacion cu a permiti benta nobo di petroleo Irani—un condicion di e acuerdo interino—como contesta na atakenan riba barconan den e Strait of Hormuz cu e administracion a atribui na e Republica Islamico. E transportenan tabata practicamente paralisa diahuebs, y Iran ta insisti cu e ta mantene control di e canal, un di e hopi asuntonan riba cua e dos bandanan ta keda profundamente dividi.

Prijs di petroleo a fluctua diahuebs despues di a subi despues di e inicio di e enfrentamentonan e dia anterior. Petroleo Brent, e referencia mundial, a baha mas o menos 0.5% te na $77.50 pa bari, despues di a subi mas di 5% diaranson.

Mando Central a bisa cu nan a ataca sistemanan di defensa aereo Irani, vigi-

lancia di e costa, y depositonan di misil y drone. Medionan Irani a informa cu forsanan Mericano tambe a bombardea liñanan di ferocaril, forsando Iran pa suspende servicio riba un liña cu ta conecta e capital, Tehran, cu Mashhad, unda Khamenei mester a wordo dera mas laat diahuebs.

Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico di Iran a menasa di escala su atakenan, segun Press TV. Mas trempan, Presidente di Parlamento Mohammad Bagher Ghalibaf a adverti cu "Merca ainda no a siña cu intimidacion y kibra compromisonan no ta bin sin consecuencia mas."

Noticia Internacional

Aerolinea Portugues TAP lo reanuda su vuelonan pa Venezuela dialuna cu 8.7 ton di suministro medico

E aerolinea Portugues TAP Air Portugal lo reanuda su vuelonan pa Venezuela dialuna 13 di juli, cu a keda suspendi despues di e temblornan di dia 24 di juni Riba e prome vuelo, e compania lo transporta 8.7 ton di suministro medico destina pa ayudo humanitario pa e poblacion afecta.

Segun e compania, vuelonan lo yega temporalmente na Aeropuerto Internacional Arturo Michelena na Valencia, mientras cu e trabaonan ta progresa pa restablece e operacionnan normal na Aeropuerto Internacional di Maiquetía, cu a wordo daña pa e temblornan.

E transporte di suministronan medico ta wordo organiza den coordinacion cu Gobierno Portugues y Ministerio di Salud, mientras cu ayudo humanitario lo wordo maneha pa Instituto Camões. TAP a pone capacidad di carga adicional disponibel pa contribui na e contesta di emergencia.

Pa motibonan operacional, e vuelonan lo haci un parada tecnico na Pointe-à-Pitre, na Guadalupe. E tripulantenan lo keda eynan, sin plan pa personal of avion keda den teritorio Venezolano.

E reanudacion di servicio aereo ta sigui un operacion di apoyo desplega pa Portugal como respuesta na e temblornan. Inicialmente, gobierno portugues a manda un contingente di buskeda y rescate di e Forsa Nacional Operacional Conhunto (FOCON), cu a yuda localisa victimanan y duna prome asistencia.

Siguientemente, Lisboa a lansa un di dos fase enfoca riba asistencia humanitario, cu a inclui e transporte aereo di 12 ton di suministro di higiena, refugio y saneamento, dos ambulance duna pa Cruz Cora Portugues, y 1.5 ton di herment pa kita sushi. Ademas, a aloca casi €400.000 pa proyectonan di emergencia maneha pa e Instituto Camões conhuntamente cu Caritas Portugal y Oikos.

Venezuela a hisa e cantidad di morto di e temblornan dos siman pasa na 3.811. E cantidad di herido ta 16.740 y e cantidad di persona rescata a yega 6.462, segun e ultimo cifranan oficial.

Petroleo a subi cu mas di 5% despues di e intercambio di atakenan entre Merca y Iran

Petroleo Brent a cera diaranson un aumento di 5.21% na $78.02 pa bari despues cu presidente di Merca Donald Trump a anuncia e fin di e tregua cu Iran y a adverti di atakenan renoba contra e nacion Persa. Durante e sesion, e crudo di Laman di Norte a surpasa $80, un nivel cu no a wordo mira den mas cu dos siman.

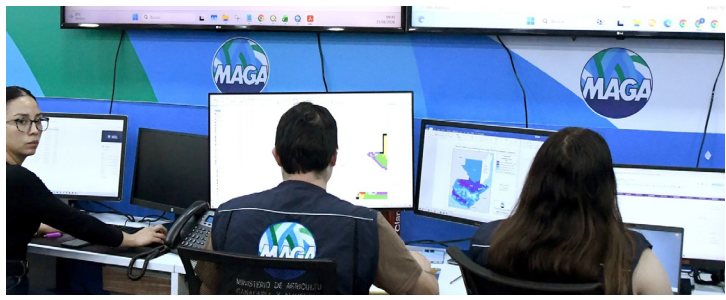
West Texas Intermediate (WTI), e benchmark di Merca, a cera 4.37% na $73.52 pa bari pa entrega di augustus, despues di a alcansa $76 na su maximo durante dia. Contractonan

di futuro a agrega $3.08 compara cu e clausura di diamars.

Trump a haci su remarcanan durante cumbre di Organisacion di Tratado di Atlantico Norte (NATO) na Ankara, Turkia, caminda el a declara e acuerdo di tregua "caba" y a descarta negociacionnan cu enviadonan Irani como un "perdemento di tempo."

E mandatario a anuncia cu forsanan Mericano a bombardea Isla Kharg den Golfo Persico, y a afirma cu e atakenan contra varios blanco Irani tabatin un "impacto tremendo".

Guatemala ta confronta riesgo di crisis di cuminda pa motibo di secura y calor extremo



CIUDAD DI GUATEMALA: Guatemala ta na rand di un scarsedad di awa y temperaturanan extremo cu ta menasa e produccion di grano basico, debi na un periodo di secura inusualmente prolonga y e impacto di e fenomeno di El Niño na Centro America, autoridadnan agricola di e pais.

E dianan di zomer ta e temporada di aña cu e temperaturanan di mas halto. Nan ta caracteriza pa calor extremo, poco awacero y cielo cla.

López a señala cu teritorio di Guatemala ta practicamente na cuminsamento di e temporada di secura di meymey di zomer, cu ta proyecta un perspectiva alarmante pa seguridad di cuminda debi na su duracion sin precedente.

"E cos mas preocupante e aña aki ta cu e tin e caracteristica di ta un ola di calor prolonga. Nos ta papiando di un ola di calor cu ta dura mas di 40 pa 42 dia of un poco mas," e funcionario a splica, añadiendo cu e combinacion di falta di awa y calor extremo lo genera "stress di planta" severo den e plantacionnan di e pais Centro Americano.

E anomalia termico aki ta wordo complementa pa e consolidacion di e fenomeno di El Niño, cual probabilidad di impacto ya ta surpasa 98%, hisando termometernan riba 35 grado Celsius den varios area.

"Nos por tin casonan di perdida di germinacion, e cambio di color di e matanan, cu ta clorosis, of crecemento slow y aborto di grano cu tambe por sosode," López a argumenta, advertiendo cu aunke 119 categoria di cultivo ta wordo monitoria, e prioridad institucional ta concentra riba proteha maishi y bonchi pasobra nan ta e base di dieta di Guatemala.

Te cu awor, e regionnan noordoost y noordwest di e pais ya ta registrando e impactonan tempran aki, specificamente den e provincianan di Izabal y Huehuetenango, como tambe e municipio di Alotenango, den e departamento central di Sacatepequez.

Dilanti di e scenario di menasa dobel aki, López a indica cu e oficina cu e ta dirigi a evalua e 340 municipionan di e pais door di crusa referencia na e registronan di daño agricultural, secura y inundacionnan acumula den e ultimo dies añanan, entre 2015 y 2025.

E modelo matematico a determina un alerta generalisa door di categorisa 123 municipio bao di "vulnerabilidad hopi halto", 129 bao di vulnerabilidad "halto" y 88 bao di vulnerabilidad "mediano", e funcionario a splica.

Pa contraresta e vulnerabilidad aki, e Ministerio di Agricultura a acudi na e uso di imagennan di satelite, sistemanan di informacion geografico, y drone pa haci inspeccionnan riba tereno.

Segun López, e hermentnan aki ta permiti nan procesa dato na nan stacionnan di trabao y emiti boletinnan di recomendacion tecnico tur dialuna y diabierna.

Segun Parlamentario di Fraccion di AVP, Muzannin Wever:

Gobierno mester percura pa fondo pa cumpli cu su compromisonan den enseñansa

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba mester percura cu e tin e fondonan pa cumpli cu su compromisonan cu cierto gruponan, den e caso aki, cu esnan den enseñansa. Di otro banda, mester laga otro compromisonan cay si no tin fondo pa cumpli pa via cu ainda Aruba no ta cla cu e ley di Reino. Asina Parlamentario di Fraccion di AVP, Muzannin Wever, den un entrevista cu DIARIO.

El a remarca riba e hecho cu no ta solamente na Aruba tin falta di docente pero esaki ta algo cu ta pasando mundialmente. El a bisa cu na Aruba mester bin cu formanan creativo pa atrae mas maestro. Entre otro el a menciona e 'studieopdrachten' cu antes tabatin na unda cu Gobierno tabata paga e estudio segun e necesidad. Segun e, IPA posiblemente tambe mester revisa y adapta su oferta pero, e ta expresa cu algo sigur mester sosode pa logra incentiva mas docente y Fraccion di AVP lo sostene iniciativanan aki.

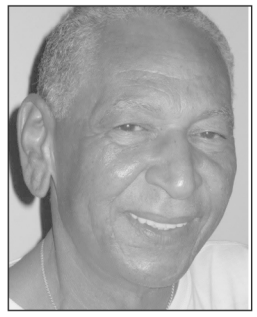
E pago y beneficio di docentenan na Aruba no ta mescos cu esunnan di Hulanda y Boneiro pa cua motibo hopi docente ta opta pa bay traha na Boneiro. Parlamentario Wever a señala cu Minister di Enseñansa Gerlien Croes ta trahando riba mehoracion di esakinan. E aña aki caba e maestronan a ricibi e prome fase di aumento salarial. El a menciona cu e proceso aki tin tres fase y ministerio di enseñansa ta trahando riba e di dos fase. Fraccion di AVP lo pusha pa e negosacionnan finalisa pa asina e fase aki tambe drenta.

"Mi sa tambe cu hopi di e cosnan aki ta bay for di e asuncion cu e ley di Reino tambe ta bay door pasobra hopi di e cosnan aki ta mara na placa", e parlamentario a remarca.

El a duna di conoce cu Gobierno mester percura cu e tin fondonan pa cumpli cu su promesa y compromiso cu cierto grupo di hende. "Y mi ta comprende cu e hendenan aki kier pa tin cumplimento cu e promesanan aki, di otro banda Gobierno tambe mester percura cu e tin e fondonan aki. Kiermeen ora cu Gobierno tin cu bay cumpli cu cierto gruponan cu e tin compromiso cu ne, un otro banda mester cay pa via cu por ta e fondonan no ta ey e momentonan eynan pa via cu ainda nos no ta cla cu e ley di Reino", Parlamentario Wever a expresa.

Prediker 8:15 – Daarom prijs ik de vreugde, want er is voor de mens onder de zon niets beters dan te eten, te drinken en vrolijk te zijn."

Proverbio 8:15 - P'esei mi ta gaba esnan cu ta gosa di nan bida, pasobra e miho cos pa hende riba e mundo aki ta keto bay: come y bebe y ta contento. Ta e unico cos cu nan tin, tanten cu nan ta mata curpa den existencia cortico cu Dios ta duna nan aki riba mundo."



Ku inmenso tristesa den nos kurason pero gradecido pa tur loke ela hasi y nifika pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Ronaldo Wout

Ronald, Ronchie, Ro.

Na nomber di su:
Yuinan
Giovanni Hodge y Kyra Crockett-Hodge
Cecilia Wout-Engberts y Steven Engberts
Nieto y nieta
Dallas y Chase Hodge
Luc y Carolien Engberts
Rumannan:
Selsa Volkerts
Milda ter Maten-Wout
Hubert Wout
Ingrid Wout
Rudy Wout
Aileen Wout
Subrino y subrina nan:
Ezzard, Sheirla, Norman, Melvin, Calvert, Angelo, Saskia, Ingmar, Arleen, Zelda, Elston, Jo-Anne, Miluska, Shyam, Charmaine, Ryan y nan famia.
Tio
Juancho Pauletta
Primo y primanan na:
Aruba, Bonaire, Corsow, Merca i Hulanda.
Demas famia: Wout, Pauletta, Cilie, Pietersz, Volkerts, Ter Maten, De Cuba, Ramharakh, Phillips, Hodge, Engberts, Faro, Illes, Wilson, Mari.

Amigo y amiga nan; Daisy, Debbie, Sonia, Roque, Eric y Orfa, Sonny, Marina, Gabriela, Chris, Demis, Evelyna(Lientje), Pam, tur su ex colleganan, bisiñanan y conocirnan.
Un danki special na zuster Muriele y broeder Julio.
Di parti famia Faro:
"Ro", "Ronald" tawata un famia pa nos y nos tambe pé. Un persona alegre cu a stima bida, unda pa mas cu 11 aña nos a disfruta y comparti hopi momentonan cu otro. Pa tur esnan cu a stimé y a forma parti di su bida amigonan, coleganan y famia, hopi forsa cu "Ro" sosega den Reino di nos Señor. Nos lo sinti bo falta.

Nos sincero diskulpa si nos a lubida algun nomber den nos momento di tristesa.

Despedida lo tuma lugar na Ad Patres funeral home & crematorium na San Nicolas Diasabra 11 di Juli 2026 Di 09:00-11:00 y dibiaha su tras acto di respons di 11:00-12:00.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di acto di despedida nos no por risibi bishita na kas.

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nòmber.

Cu profundo tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Maria Louisa Curiel – Henriquez

*13-09-1937 - †06-07-2026
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Ex Cooperador Pastoral Misa Inmaculada Concepcion

Na nomber di su casa: Juan Curiel
Yuinan: †Johnny Curiel
Rimberth Curiel
Nietonan: Gianluca Curiel y Jaylee Gutierrez
Ashton Curiel y Nahed Abdul
Aiden Curiel
Raven Curiel
Nieta: Annabella Maria Curiel
Bisanietonan: Thiago Curiel
Zayn Curiel
Mama di su nietonan: Carmen Claro
Ayudante: Sonia Montoya
Rumannan: Candida (Ida) Henriquez
Francisca Elizabeth (Betty) Tromp-Henriquez y famia
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez
Swa y cuñanan: Julio Curiel y famia
Emerita Curiel- Koolman y famia
Lucila Koolman-Curiel y famia
Theodulio Curiel y famia
Reginaldo y Catarina Curiel- Arends y famia
Eulogia Koolman- Curiel y famia
Filomena y Michel Daniel- Curiel y famia
Jacinto y Luisa Curiel- Julio y famia
Antonio y Beatrix Kock- Martinez y famia

Tur sobrinonan, sobrinanan, ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, madrina y padrino, bisiñanan, amigo y amiganan.
Grupo di oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz.
Ex-coleganan di SKOA.
Demas famia: Curiel, Henriquez, Croes, Tromp, Werleman ,Claro, Geerman, Hernandez, Hernandis, Ras, Danjo.
Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida nomber di un of otro famia.

Ta invita demas famia, bisiña, amistad y conocirnan pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dialuna 13 juli 2026 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 14 di Juli 2026 pa 4'or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos disculpa , si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito.
Service anytime.
Tel: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

JR PLOMERIA Y
CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
Jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

TA HUUR
Aprt. hopi amplio y comodo di 2 camber, 1 baño, disponibel den Promenade Centro di San Nicolas den area residencial, comercial cu parkeo amplio pa auto. No perde bo oportunidad. Cuponan ta limita. Interesa serio 744-7153.

SUSHI
DEN CURA?
Nos ta lante lage limpi limpi mane un soño.
Yama pa un calculashon na 592-5766 of 561-4297
Arubiano Trahado.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo cas? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

TA BUSCA
Pa cumpra un mountain bike.
Tel: 567-4862

TA BUSCA
Un persona pa trabao na cas (interna).
Yama despues di 4:00pm. Tel: 742-3120

Carlos Bislip ta lansa su Drumset and Percussion Camp 2026 pa Hubentud di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pa vakantie grandi aki, e percusionista renombra di Aruba, esta Carlos Bislip ta anuncia cu e ta ofrece un biaha mas e Drumset and Percussion Camp. E camp aki ta un programa educativo y intensivo diseña pa inspira e siguiente generacion di musico.

Despues cu a introduci e prome edicion di e campamento aki na aña 2009, e camp habri porta pa hopi hoben cu a conoce e mundo profundo di percusion. E impacto y e spin off effect di e proyecto aki tabata asina grandi, cu varios participante a bira musico profesional, y algun a hiba nan talentonan exterior. Awe, tin di nan ta musico profesional y academico na Merca y Hulanda.

Ampliando Horizonte Musical E meta principal di e campamento ta pa duna pueblo di Aruba y tur instancia cu tin e bienestar di nos hubentud na curason, un bista mas amplio di kico e mundo percussion ta. E kier demostra cu percusion no ta limita na drumset, congas, y timbales so. Durante transcurso di 20 dia, e participantenan lo explora un panorama musical rico y varia. E studiantenan lo ricibi entrenamento practico riba Teoria Musical Basico relevante pa e campamento, Snare Drum Basico, Drumset Completo, Percusion Latino y Multi-Pitch reading.

E beneficionan di e campamento ta bay hopi mas aya di habilidad musical. Edicionnan anterior a demostra cu e hobennan a siña traha hunto den un ambiente creativo y structura, unda nan ta desaroya habilidadnan vital pa nan bida diario, manera: Habilidad Social, Colaboracion, Troubleshooting y Liderasgo E campamento aki ta bira posible danki na e apoyo generoso di VNO, Het Cultuurfonds Caribisch Gebied, CEDE Aruba, Lotto pa Deporte, Departamento di Cultura y Cliffix Musical, cu ta comparti e compromiso pa fortalece desaroyo artistico y personal di nos hubentud. Ademas, tin un cantidad limita di beca disponibel pa e campamento.

Detaye di e Campamento y orario, esta cu e lo ta for di 20 di juli te cu 14 di augustus 2026 (un total di 20 dia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Andres Rodrigues Croes

*10-11-1944 - †08-07-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Rica Engracia Angela

Mihor conoci como "Rica", "Machi"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp y a hasi yamada nan telefonico.

Un danki special ta bay pa Maristella cu tabata encarga cu e cuido di Rica pa mas cu 10aña.

Danki special na Debby Angela y Ada Angela pa tur e amor, pasenshi y cuido cu nan a duna Rica.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepciona na Sta Cruz; diabierna 10 di juli 2026 pa 7:00 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

SETAR Complete

The perfect match for your home!

FIFA WORLD CUP 2026

Starting at Afl. 199

The all-in-one package with:

- Fast Internet
- TV Entertainment
- Fixed Line Service

Win a Recliner and a Samsung 55" Smart TV.

Sign up and enjoy *FREE* installation!

FREE installation is available for new customers who subscribe to SETAR Complete with a 2-year contract before July 31, 2026. Apply now for a chance to win a Recliner and a Samsung 55" Smart TV. The winner will be announced by SETAR at the end of the campaign

SETAR

UPCOMING MATCHES

JULY 10–11

MORE INFORMATION

THEMOVIESARUBA.com

THE MOVIES * PRINCIPAL * RENAISSANCE | GLORIA movies dining entertainment play

MetaCorp Est. 1920 The oldest company in Aruba

A MetaCorp Subsidiary

SPAIN VS BELGIUM

ON FRIDAY, JULY 10 AT 3:00 PM

NORWAY VS ENGLAND

ON SATURDAY, JULY 11 AT 5:00 PM

ARGENTINA VS SWITZERLAND

ON SATURDAY, JULY 11 AT 9:00 PM